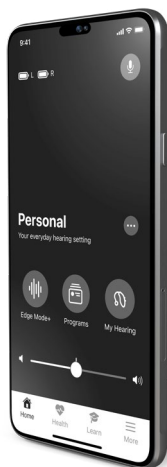


Manuale utente dell'app dell'apparecchio acustico



Ottieni il pieno controllo dei tuoi
apparecchi acustici per aiutarti a
sentire e vivere meglio.

Indice dei contenuti

1. Inizia	
Associazione con il tuo dispositivo Apple	8
Associazione con il tuo telefono Android	10
Informazioni sulla tua app	12
2. Home	
Panoramica Home	16
Batteria/stato di collegamento	20
Volume e muto	22
3. Edge Mode+	
Quando usare la Edge Mode+	24
Come usare la Edge Mode+	25
Regola ascolto	30
4. Programmi	
Che cosa sono i programmi	34
Quando utilizzare i programmi	35
Cambiare i programmi	36
Aggiungere un programma	38
Creare un programma personalizzato	40
Modificare un programma personalizzato	43
Eliminare un programma personalizzato	47
5. Opzioni dei programmi	50
6. Regolazioni manuali	54

Indice dei contenuti

7. My Hearing	
Panoramica My Hearing	58
Volume Microfono	60
Acufene	62
Bilanciamento CROS	65
IA voci	67
8. Trova il mio apparecchio acustico	70
9. Autodiagnosi	
Utilizzo dell'Autodiagnosi	74
Risultati dell'Autodiagnosi	76
10. Le Mie Impostazioni	
Panoramica Le Mie Impostazioni	80
Info sugli apparecchi	82
Aggiornamenti del firmware	83
Controllo a Tocco	84
Streaming Audio con telefono Apple	87
Streaming Audio con telefono Android	90
Streaming Audio con accessorio Microfono Smart Assistant	96
Accensione e spegnimento automatici	98
Rispondi o chiudi telefonata	99
Modalità Offline	100
11. Salute	
Panoramica Salute	104
Rapporto di ascolto	109

Indice dei contenuti

Passi	112
In Piedi	116
Esercizio	120
Camminata	124
Corsa	128
Cyclette	132
Aerobico	136
Cambia obiettivi	140
12. Hear Share	
Invita caregiver	144
Visualizza/modifica contatti	151
13. Notifica Caduta	
Panoramica Notifica Caduta	156
Invita un contatto	158
Indicatori acustici	161
Impostazioni	163
Cronologia	167
14. Apprendimento	170
15. Altro	
Panoramica Altro	176
Account	178
Impostazioni App	179
Info & Privacy	180
Notifiche	182

Indice dei contenuti

16. TeleHear	
Panoramica TeleHear	186
Configura TeleHear	188
Inizia una sessione a distanza	191
Invia una richiesta di assistenza	195
Prova una nuova impostazione sonora	200
17. Promemoria	
Panoramica Promemoria	206
Crea un promemoria	207
Modifica un promemoria	210
Completa un promemoria	212
18. Smart Assistant	216
19. Traduzione	220
20. Trascrizione	224
21. Linee guida aggiuntive	
Informazioni sulla sicurezza	228
Informazioni sulla normativa	229

Inizia

- Associazione con il tuo dispositivo Apple
- Associazione con il tuo telefono Android
- Informazioni sulla tua app

Associazione con il tuo dispositivo Apple

Associa il tuo apparecchio acustico con il tuo **dispositivo Apple**. Ti permette di controllare e massimizzare l'utilizzo dei tuoi apparecchi acustici utilizzando questa app.

Segui questi passaggi:

(Se i tuoi apparecchi acustici perdono la connessione al tuo dispositivo, ripeti questi passaggi.)

1. Accendi/spegni gli apparecchi acustici per attivare la modalità di abbinamento:
Se i tuoi apparecchi acustici sono non ricaricabili:
 - Assicurati che ciascun apparecchio acustico abbia una batteria nuova.
 - Apri lo sportello della batteria di ciascun apparecchio acustico. In questo modo si **spegnerà**.
 - Chiudi lo sportello della batteria di ciascun apparecchio acustico. In questo modo si **accenderà**.

OPPURE

Se i tuoi apparecchi acustici sono ricaricabili:

- Assicurati che il caricabatterie del tuo apparecchio acustico sia collegato o che abbia la batteria carica.
- Colloca ciascun apparecchio acustico nel caricatore. In questo modo si **spegnerà**.
- Estrai ciascun apparecchio acustico dal caricatore. In questo modo si **accenderà**.

Associazione con il tuo dispositivo Apple

2. Sul tuo dispositivo Apple, naviga alle **Impostazioni**. Seleziona **Accessibilità > Apparecchi acustici**. Se la levetta del Bluetooth® è **OFF**, portala su **ON**.
3. Una volta rilevati, gli apparecchi acustici appaiono in **I MIEI DISPOSITIVI ACUSTICI** (ad es. "Apparecchi acustici di Giovanna"). Tocca **questa voce** per associare il tuo apparecchio acustico con il tuo dispositivo Apple.
4. Vengono visualizzate **due richieste di associazione** (una per ogni apparecchio acustico). Selezionate **"Associa"** per ciascuna richiesta. *(Le richieste potrebbero arrivare con diversi secondi di ritardo l'una dall'altra).*

L'associazione è completa quando il nome del tuo apparecchio acustico passa da nero a **blu**.

Promemoria – È possibile collegare al tuo dispositivo un solo paio di apparecchi acustici.

Associazione con il tuo telefono Android

Associa il tuo apparecchio acustico con il tuo **dispositivo Android**. Ti permette di controllare e massimizzare l'utilizzo dei tuoi apparecchi acustici utilizzando questa app.

Segui questi passaggi:

(Se i tuoi apparecchi acustici perdono la connessione al tuo dispositivo, ripeti questi passaggi.)

1. **Se i tuoi apparecchi acustici sono non ricaricabili:**
 - Assicurati che ciascun apparecchio acustico abbia una batteria nuova.
 - Apri lo sportello della batteria di ciascun apparecchio acustico. In questo modo si **spegnerà**.
 - Chiudi lo sportello della batteria di ciascun apparecchio acustico. In questo modo si **accenderà**.

OPPURE

Se i tuoi apparecchi acustici sono ricaricabili:

- Assicurati che il caricabatterie del tuo apparecchio acustico sia collegato o che abbia la batteria carica.
- Colloca ciascun apparecchio acustico nel caricatore. In questo modo si **spegnerà**.
- Estrai ciascun apparecchio acustico dal caricatore. In questo modo si **accenderà**.

Associazione con il tuo telefono Android

2. Con un telefono Android, accedi a **Impostazioni > Bluetooth** e attiva **Bluetooth**.
3. Una volta rilevati, gli apparecchi acustici appaiono in **Dispositivi associati** (ad es. "Apparecchi acustici di Giovanna").
4. Tocca il nome di **ciascun apparecchio acustico** per associarlo.

Promemoria – È possibile collegare al tuo dispositivo un solo paio di apparecchi acustici.

Informazioni sulla tua app

Benvenuto a un'esperienza di ascolto avanzata

L'app mobile per apparecchi acustici che offre una selezione all'avanguardia di caratteristiche e funzioni. Senza dimenticare la facilità di utilizzo. Il tutto a portata di mano.

Creata con l'aiuto dei portatori di apparecchi acustici, quest'app ti permette di:

Sentire meglio, ovunque

Apporta regolazioni immediate per aiutarti a sentire meglio, ovunque. Un solo tocco può permetterti di ottenere parole più chiare e meno rumore negli ambienti di ascolto più complicati. Inoltre, personalizza le impostazioni acustiche per i tuoi luoghi preferiti. Equalizzatore e volume? Sei tu a controllarli. Quindi i tuoi apparecchi acustici sono personalizzati su misura dei tuoi desideri per le tue esigenze specifiche.

Approfittare delle caratteristiche smart, per una vita migliore

Semplificati la vita con caratteristiche intelligenti che ti aiutano lungo il tuo percorso di ascolto. Ottieni regolazioni degli apparecchi acustici a distanza da parte del tuo audioprotesista, direttamente dalla tua poltrona. Monitora la posizione degli apparecchi acustici persi. Adattati più velocemente agli apparecchi acustici con guide rapide, consigli e video. Il tutto su misura per la tua posizione lungo il tuo percorso di ascolto.

Informazioni sulla tua app

Monitorare la tua salute

Monitora l'udito e l'attività fisica quotidiani per aiutarti a rimanere in salute. Definisci e raggiungi obiettivi di ascolto, passi, esercizio e altro ancora. Ottieni consigli personali e dettagliati sui tuoi livelli di attività. Questa app è persino in grado di rilevare le tue cadute e informare le persone da te selezionate, mantenendoti al sicuro durante la tua attività.

E molto altro

Non è mai stato così semplice ottenere un udito migliore. E vivere la tua vita al meglio.

Trova le caratteristiche chiave che ottimizzano l'utilizzo dei tuoi apparecchi acustici nella **schermata Home**.

Home

- Panoramica Home
- Batteria/stato di collegamento
- Volume e muto

Panoramica Home

1. **Indicatori dello stato della batteria.** Mostrano i livelli di utilizzo della batteria dei tuoi apparecchi acustici di sinistra e destra.



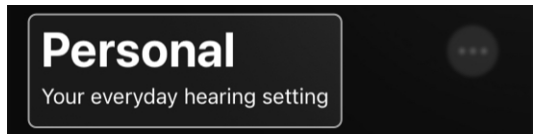
2. **Smart Assistant.** Tocca per attivare Smart Assistant. Usa la tua voce per: Cambiare programmi. Impostare promemoria. Fare domande su argomenti legati agli apparecchi acustici e altro.



3. **Cambia programma.** Scorri per cambiare programma.

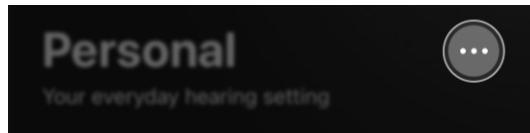


4. **Programma in uso.** Visualizza e si aggiorna quando cambi programmi.

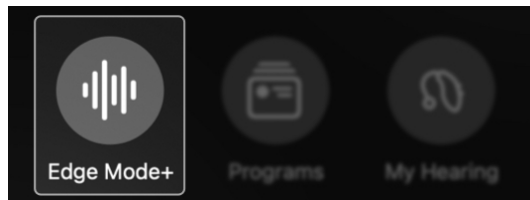


5. **Opzioni dei programmi.** Tocca per visualizzare informazioni rapide sul programma utilizzato. Regola l'ascolto e altro.

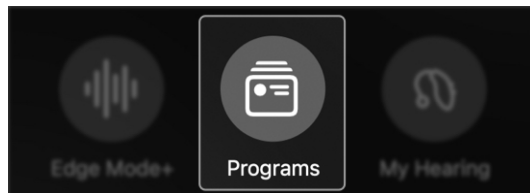
Panoramica Home



6. **Edge Mode+.** Tocca per ottenere subito l'acustica migliore per il tuo ambiente attuale.*



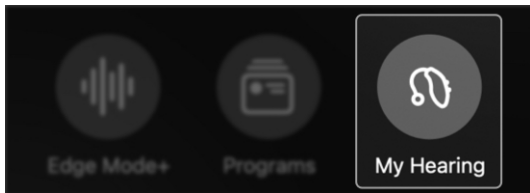
7. **Programmi.** Tocca per selezionare un programma (se impostato dal tuo audioprotesista) per aiutarti a sentire meglio in un ambiente di ascolto specifico. Inoltre, crea programmi personalizzati per i tuoi luoghi preferiti o frequentati, come bar, parchi e altro.



*La funzione può variare a seconda del modello di apparecchio acustico

Panoramica Home

8. **My Hearing.** Tocca per passare ad altre caratteristiche dell'apparecchio acustico come Trova il mio apparecchio acustico o Autodiagnosi. Oppure regola le caratteristiche di ascolto impostate dal tuo audioprotesista per esigenze di ascolto specifiche.



9. **Muto.** Tocca per silenziare il suono proveniente dai tuoi apparecchi acustici.



10. **Cursore del volume.** Sposta il cursore per regolare il volume del/i tuo/i apparecchio/i acustico/i.



11. **Home.** Tocca per tornare subito alla schermata Home per i programmi e le regolazioni dell'ascolto.



Panoramica Home

12. **Salute.** Tocca per visualizzare progressi e consigli su ascolto e attività fisica (passi, esercizio, altro).



13. **Apprendimento.** Tocca per utili guide, consigli e video sugli argomenti legati agli apparecchi acustici.



14. **Altro.** Tocca per informazioni sul tuo account, impostazioni dell'app, TeleHear, traduzione, promemoria e altro ancora.



Batteria/stato di collegamento

Le **icone della batteria** nella parte superiore della **schermata Home** mostrano il livello di utilizzo e lo stato della connessione dei tuoi apparecchi acustici di sinistra e destra.

Potenza/utilizzo della batteria

Le icone della batteria contengono grafiche che ti aiutano a determinare quanta potenza ha la batteria di ciascun apparecchio acustico:

- **Barra piena** nell'icona della batteria: Più lunga la barra, maggiore la potenza della batteria dei tuoi apparecchi acustici.



- **Colore** dell'icona della batteria: Una batteria rossa indica una batteria scarica. (**Passo successivo:** Cambiare gli apparecchi acustici prima possibile).



Batteria/stato di collegamento

Connessione

Le icone della batteria possono anche aiutarti a determinare se i tuoi apparecchi acustici sono collegati al tuo telefono:

- **Punto esclamativo (!)** accanto all'icona della batteria: Indica che il tuo apparecchio acustico è scollegato dal tuo telefono. (**Passo successivo:** Prova a **spegnere**, quindi **riaccendere** gli apparecchi acustici).



Volume e muto

Il **Controllo del volume**, presente nella **schermata Home**, ti permette di regolare l'intensità del volume attraverso gli apparecchi acustici.

Per regolare il volume:

Sposta il **cursore a SINISTRA** o **DESTRA**. (Puoi anche tornare al **volume predefinito** toccando due volte il **cursore**).



Per silenziare il volume:

Sposta il **cursore** completamente a **SINISTRA** (l'**icona** cambierà per mostrare che è stato silenziato). Puoi anche toccare l'**icona dell'altoparlante sinistra** per silenziare/riattivare l'audio.



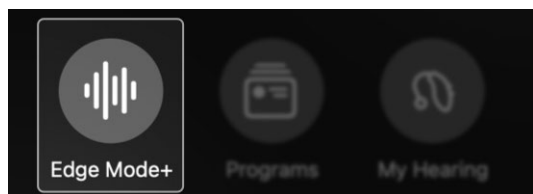
Edge Mode+

- Quando usare la Edge Mode+
- Come usare la Edge Mode+

Quando usare la Edge Mode+

La **Edge Mode+** migliora istantaneamente l'ascolto quando ti serve. Usa la Edge Mode+ quando la gestione delle situazioni di ascolto diventa difficile.

Oppure quando ti occorre un **aiuto rapido e temporaneo** per **sentire meglio** nel tuo ambiente attuale. La Edge Mode+ può ridurre il rumore di fondo e migliorare la chiarezza della voce.



Esempi di quando usare la Edge Mode+:

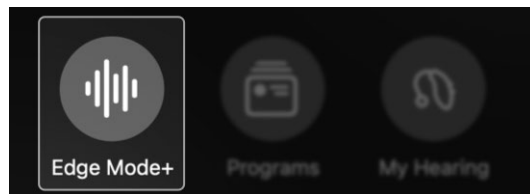
- Quando un ristorante diventa improvvisamente affollato e rumoroso.
- Quando sei in auto in autostrada.
- Durante il decollo/l'atterraggio di un aereo.
- Quando occorre chiarezza della voce mentre guardi la televisione.

Come usare la Edge Mode+

Usa la **Edge Mode+** per sentire subito meglio in ambienti in cui l'ascolto è difficile o imprevedibile. I punti della Edge Mode+ possono variare a seconda del modello di apparecchio acustico e del livello di tecnologia. Consulta il tuo audioprotesista per le informazioni specifiche.

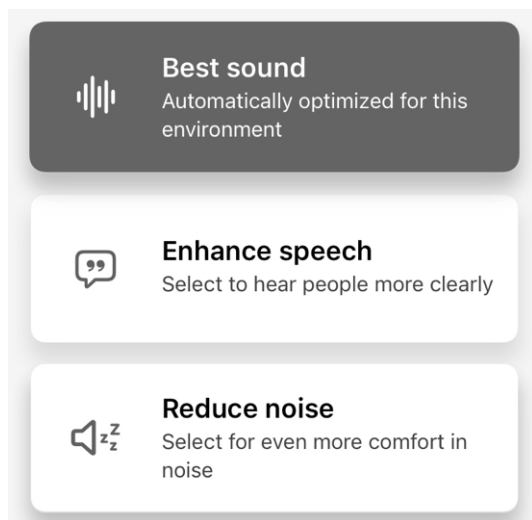
Per utilizzare la Edge Mode+:

1. Nella schermata **Home**, tocca il **pulsante Edge Mode+**. La Edge Mode+ esegue una scansione istantanea dell'ambiente di ascolto in cui ti trovi e applica le impostazioni audio ottimali. Così puoi sentire meglio.



2. Viene visualizzata la **schermata Edge Mode+**. Esegui **una** delle operazioni seguenti:
 - Niente. Il **Miglior Ascolto** della Edge Mode+ soddisfa già le tue esigenze. Non occorrono altri interventi. **Passa al Punto 3.**
 - Tocca **Ottimizza la voce** per ottenere una chiarezza ancora maggiore e sentire gli altri più chiaramente. **Passa al Punto 3.**
 - Tocca **Riduci il rumore** per aumentare ancora di più il comfort riducendo il rumore di fondo. **Passa al Punto 3.**

Come usare la Edge Mode+



Oppure, come ultima risorsa:

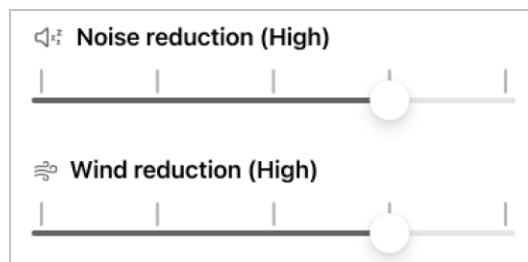
- Se nessuna delle opzioni sopra aiuta a rispondere alle tue esigenze, tocca **Regola ascolto manualmente**. Viene visualizzata la schermata Regola ascolto con 3 opzioni di regolazione:

Adjust sound manually

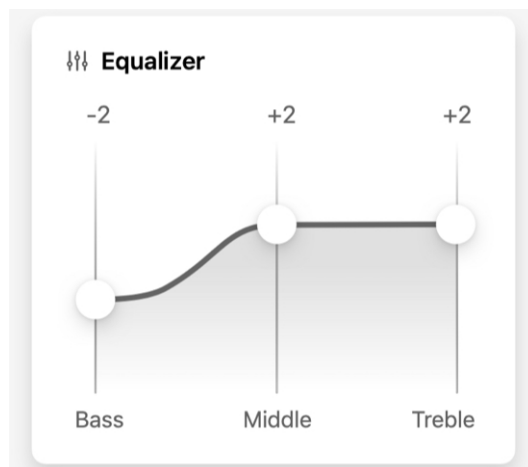
- **Riduzione del rumore** Sposta il **cursore**: A **DESTRA** per aumentare la riduzione del rumore, a **SINISTRA** per diminuire la riduzione del rumore.

Come usare la Edge Mode+

- **Riduzione del vento** Sposta il **cursore**: A **DESTRA** per aumentare la riduzione del vento, a **SINISTRA** per diminuire la riduzione del vento.



- **Equalizzatore** Sposta i **cursori Bassi, Medi e Acuti**: **SU** o **GIÙ** per scegliere quanta enfasi desideri sui suoni alti o bassi attorno a te.



Come usare la Edge Mode+

3. Tocca **Salva**. Questo ti permette di rimanere in Edge Mode+. La "Edge Mode+" mantiene il programma che stai utilizzando nella schermata Home fino a quando lo cambi o smetti di utilizzarlo.



4. Per eliminare le modifiche e tornare alla **schermata Home**, tocca **Annulla**.

Regolazione

- Regola Ascolto

Regola Ascolto

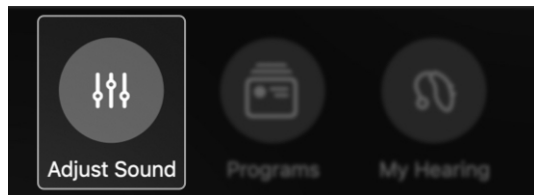
Regola ascolto ti permette di cambiare manualmente le impostazioni dei suoni dei tuoi apparecchi acustici. Questo ti aiuta a sentire meglio in ambienti di ascolto impegnativi.

Quando usare Regola ascolto

- Durante le conversazioni in cui devi sentire il parlato in modo più chiaro o in presenza di più parlanti
- Negli ambienti con molto rumore di fondo, come ristoranti o punti di ritrovo
- Quando il vento o altro rumore interferiscono con il tuo ascolto

Per utilizzare Regola ascolto:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Regola ascolto**.

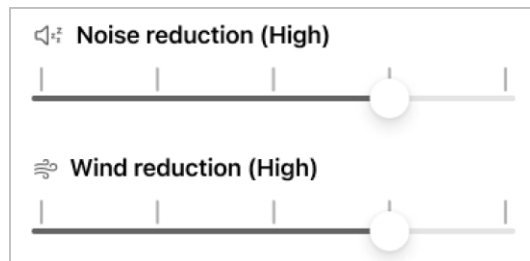


2. Viene visualizzata la **schermata Regola ascolto** che offre 3 opzioni di regolazione:

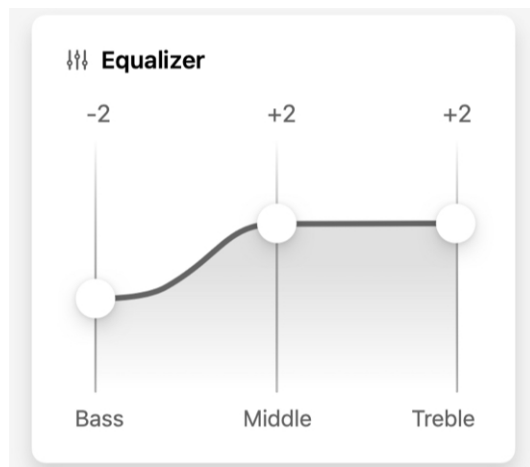
- **Riduzione del rumore**
Sposta il **cursore**: A **DESTRA** per aumentare la riduzione del rumore, a **SINISTRA** per diminuire la riduzione del rumore.

Regola Ascolto

- **Riduzione del vento**
Sposta il **cursore**: A **DESTRA** per aumentare la riduzione del vento, a **SINISTRA** per diminuire la riduzione del vento.



- **Equalizzatore** Sposta i **cursori Bassi, Medi e Acuti**: **SU** o **GIÙ** per scegliere quanta enfasi desideri sui suoni alti o bassi attorno a te.



Regola Ascolto

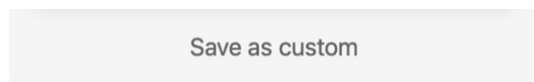
3. **Tocca Salva.** Questo ti permette di mantenere le impostazioni acustiche da te regolate fino a quando non cambi programma o riavvii i tuoi apparecchi acustici.



OPPURE

Tocca **Salva come personalizzato.**

Questo ti permette di salvare le tue nuove impostazioni acustiche come un programma cui puoi accedere e utilizzare dopo.



4. Per eliminare le modifiche e tornare alla schermata **Home**, tocca **Annulla.**



Programmi

- Che cosa sono i programmi
- Quando usare i programmi
- Cambiare programmi
- Aggiungere un programma
- Creare un programma personalizzato
- Modificare un programma personalizzato
- Eliminare un programma personalizzato

Che cosa sono i programmi?

I **Programmi** offrono un modo per aiutarti a sentire meglio in ambienti specifici da te frequentati, utilizzando impostazioni acustiche preimpostate.

Esempi di programmi:

- Personale
- Ristorante
- All'aperto
- Su misura

Tipi di programmi:

Professionale

Il tuo audioprotesista può configurare programmi predefiniti standard quando ricevi i tuoi apparecchi acustici. Sulla base delle discussioni sulla tua vita quotidiana e il tuo stile di vita, questi programmi possono includere "Personale" (sulla base delle tue preferenze di ascolto individuali), "Riunioni", "Ristorante", "All'aperto" o altro.

Su misura

Puoi creare i tuoi programmi personalizzati per luoghi specifici da te frequentati. Le posizioni possono includere un bar che ti piace frequentare o un parco vicino a casa. Basta modificare un programma professionale per adattarlo alle tue esigenze e salvarlo con un nuovo nome.

Quando usare i programmi

Utilizza i programmi per regolare rapidamente le tue impostazioni acustiche nei luoghi che frequenti. Come il tuo ufficio, un parco nel vicinato, ecc.

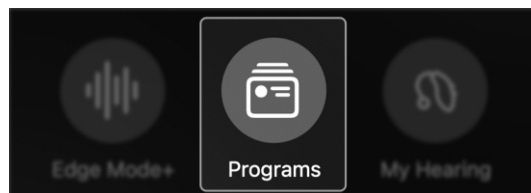
Per assistenza temporanea per l'ascolto o per le regolazioni immediate delle impostazioni audio in base al luoghi in cui ti trovi, usa la Edge Mode+ o Regola Ascolto.

Utilizza la sezione Programmi per:

- Scegliere un programma per aiutarti a sentire meglio nella quotidianità o in un ambiente specifico.
Esempi: Personale, All'aperto.
- Creare i tuoi programmi personalizzati per un luogo che frequenti.
Esempi: Il tuo parco o bar preferito, oppure la palestra.
- Modificare o eliminare un programma personalizzato.

Per passare alla sezione Programmi:

Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Programmi**. Viene visualizzato il **menu Programmi**, che mostra **icone** che rappresentano ciascun programma.

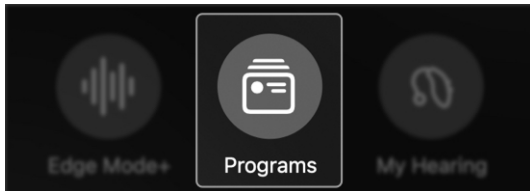


Cambiare programmi

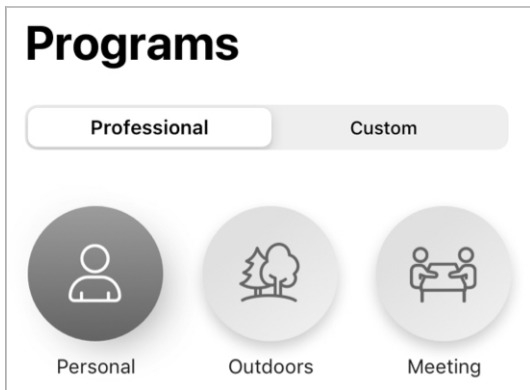
Segui questi punti per selezionare o cambiare programmi.

Dalla tua schermata Programmi:

1. Nella schermata Home, tocca il **pulsante Programmi**.



2. Viene visualizzato il **menu Programmi**.

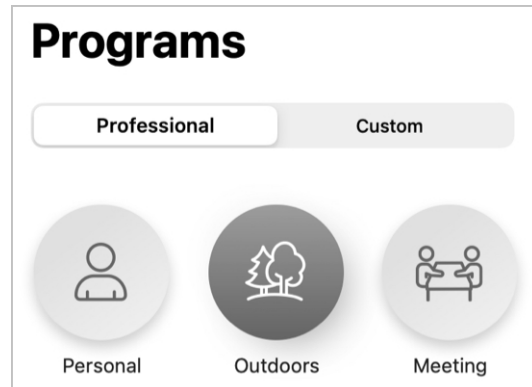


3. Utilizza le schede nella parte superiore della schermata per selezionare i programmi **Professionale** (configurato da un audioprotesista) oppure **Su misura** (configurato da te).



Cambiare programmi

4. Tocca l'**icona del programma** che desideri. Le impostazioni acustiche specifiche del programma si attivano nei tuoi apparecchi acustici. Successivamente, la tua app ti riporta alla **schermata Home**.



Dalla tua schermata Home:

Scorri nello spazio aperto della tua **schermata Home**. (Vedrai i **nomi dei programmi** cambiare dove sono normalmente visualizzati, così saprai sempre quale **programma** stai utilizzando.)



Aggiungere un programma

Sono disponibili vari programmi pre-caricati nella tua app che puoi aggiungere e utilizzare come programmi personalizzati. Questi hanno impostazioni acustiche specifiche già applicate. Quindi sono pronti all'uso e ti aiutano a sentire meglio in ambienti specifici.

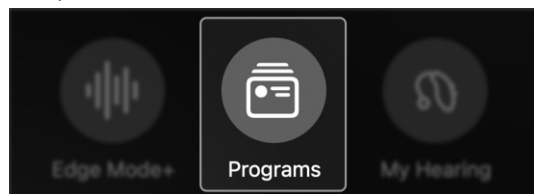
Esempi di programmi pre-caricati:

- Auto
- Folla
- Teatro

Promemoria: Il tuo audioprotesista può avere già configurato alcuni di questi programmi nei tuoi apparecchi acustici.

Per aggiungere un programma pre-caricato:

1. Nella schermata **Home**, tocca il pulsante **Programmi**.

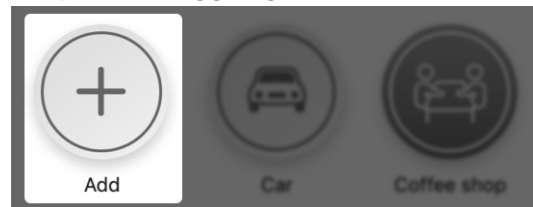


2. Tocca la **scheda Su misura** nella parte superiore della schermata.

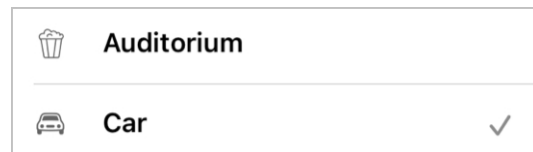


Aggiungere un programma

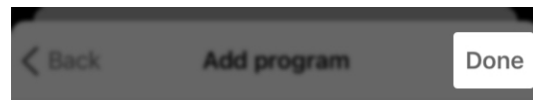
3. Nella schermata successiva, tocca il **pulsante Aggiungi**.



4. Dal **menu Aggiungi programma**, tocca il **programma che desideri aggiungere**. Il tuo apparecchio acustico passa al nuovo programma con un segno di spunta aggiunto accanto ad esso.



5. Scegli di:
 - **Mantenere questo nuovo programma personalizzato** toccando **Fatto**. Questo aggiungerà il programma al tuo **menu Programma personalizzato**.



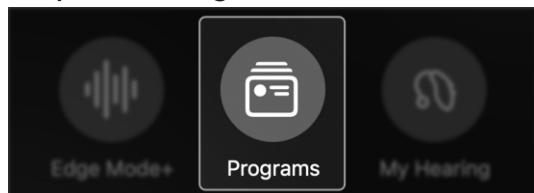
OPPURE

- **Provare un nuovo programma personalizzato** differente, toccando il nome del nuovo programma personalizzato per **deselezionarlo**.

Creare un programma personalizzato

Puoi creare i tuoi programmi personalizzati per aiutarti a sentire meglio nei luoghi da te frequentati. In tal modo, quando ti trovi in un ambiente o in un contesto specifici, le impostazioni audio ottimali sono pronte all'uso.

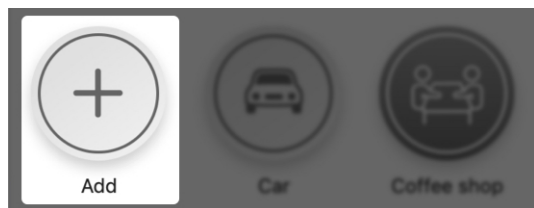
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Programmi**.



2. Viene visualizzata la **schermata Programmi**. Tocca la **scheda Su misura**.



3. Tocca l'**icona Aggiungi ("+")**. Viene visualizzata la **schermata Crea programma**.

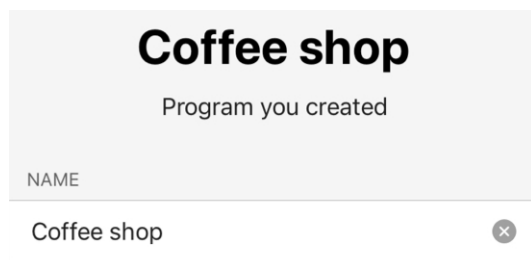


4. Viene visualizzata la **schermata Aggiungi programma**. Dall'elenco, tocca **Su misura**.

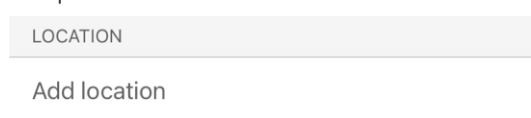


Creare un programma personalizzato

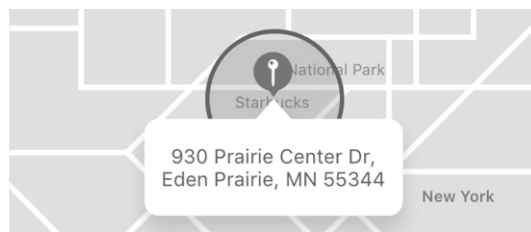
5. Viene visualizzata la **schermata Crea programma**. Nel **campo NOME**, digita un **nome** per il tuo nuovo programma personalizzato.



6. Nel **campo POSIZIONE**, tocca **Aggiungi Posizione** per aggiungere la **posizione** del tuo nuovo programma personalizzato.

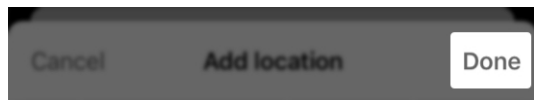


7. Verrà visualizzata una **mappa** con un indicatore che segna la **posizione** del tuo programma personalizzato con l'**indirizzo** al di sotto. (Questa è la tua posizione corrente o dove ti trovi ora.)

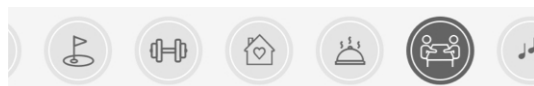


Creare un programma personalizzato

Tocca **Fatto** per salvare questa **posizione e indirizzo** nel tuo nuovo programma personalizzato.



8. Tocca un'icona che rappresenta il tuo programma personalizzato dall'elenco di icone in basso.



9. Tocca **Salva**. A questo punto, il nuovo programma personalizzato viene visualizzato nella scheda **Su misura**. Utilizzalo in qualsiasi momento.



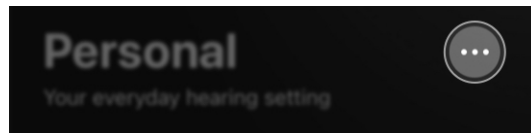
Promemoria – Per regolare le impostazioni acustiche del tuo programma personalizzato, consulta **Modificare un programma personalizzato** in questa Guida Utente.

Modificare un programma personalizzato

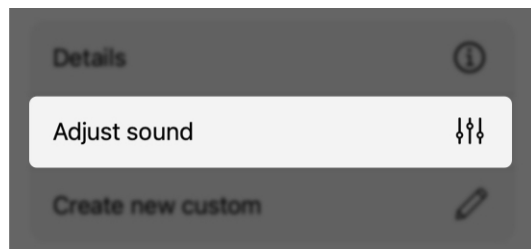
Modifica un programma personalizzato in qualsiasi momento seguendo questi punti.

Per modificare le impostazioni acustiche di un programma personalizzato:

1. Assicurati di trovarti nel programma personalizzato che desideri modificare.
2. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Opzioni dei programmi** (puntini).

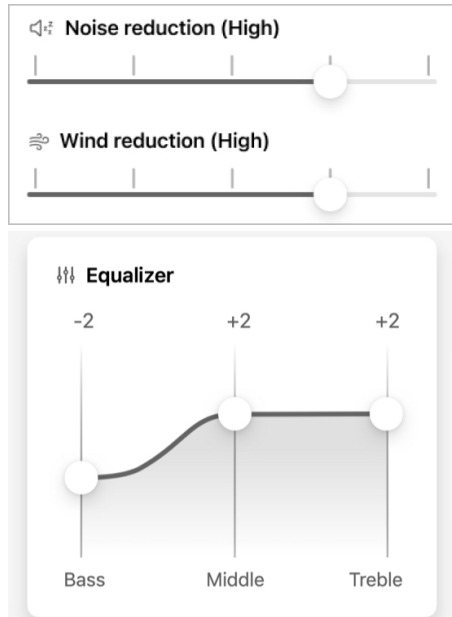


3. Viene visualizzato l'**elenco Opzioni dei programmi**. Tocca **Regola ascolto**.



Modificare un programma personalizzato

- Regola le impostazioni per rumore ed equalizzatore come opportuno.

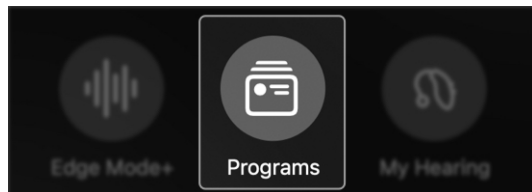


- Al termine delle modifiche, tocca **Salva**.



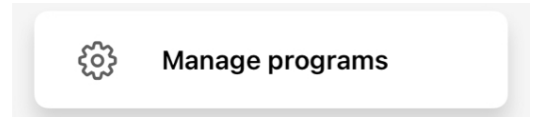
Per modificare i dettagli di un programma personalizzato:

- Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Programmi**.

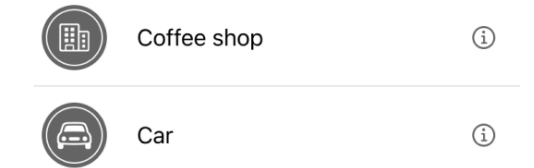
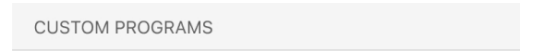


Modificare un programma personalizzato

- Tocca il **pulsante Gestisci programma**. Viene visualizzata la **schermata Gestisci programma**.

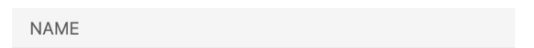


- Tocca il **programma personalizzato** che desideri modificare.

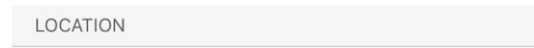


- Viene visualizzata la schermata **Dettagli**. Per modificare qualsiasi descrittore del tuo programma personalizzato, segui i passi qui sotto.

- **Campo NOME:** Tocca all'interno di questo campo e digita un nuovo nome del programma personalizzato.

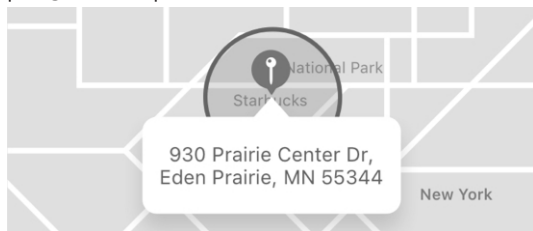


- **Campo POSIZIONE:** Se non hai ancora aggiunto una posizione al tuo programma personalizzato, tocca **Aggiungi Posizione**. Oppure, se desideri cambiare la posizione, tocca **Cancella Posizione**.

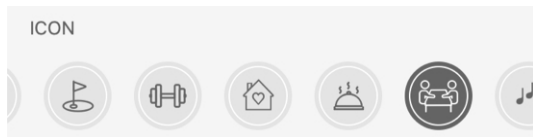


Modificare un programma personalizzato

In entrambi i casi, verrà visualizzata una **mappa** con un indicatore che segna la **nuova posizione del tuo programma personalizzato** con l'indirizzo al di sotto. (Questa è la tua posizione corrente o dove ti trovi ora). Tocca **Fatto** per salvare questa **nuova posizione e indirizzo** per il tuo programma personalizzato.



- **Campo ICONA:** Tocca una **nuova icona** dall'**elenco icone** in basso.



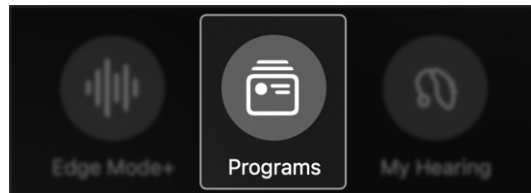
5. Al termine delle modifiche, tocca **Salva**.



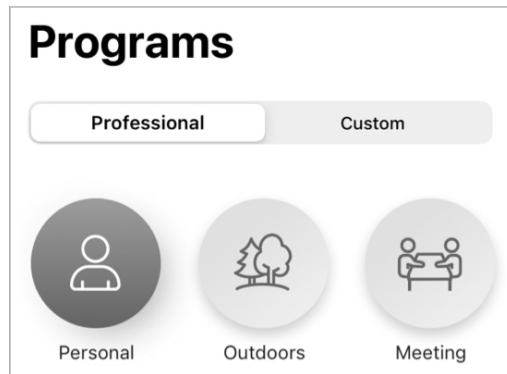
Eliminare un programma personalizzato

Elimina un programma personalizzato in qualsiasi momento seguendo questi punti:

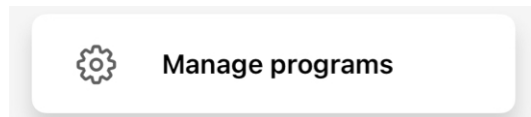
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Programmi**.



2. Viene visualizzata la **schermata Programmi**.



3. Tocca il **pulsante Gestisci programma**.

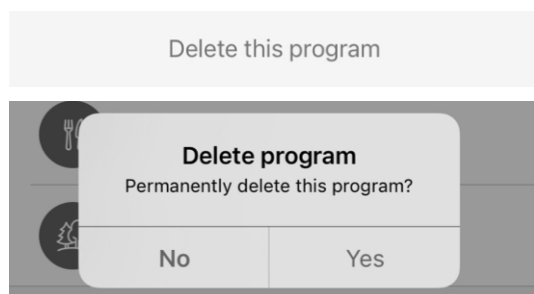


4. Tocca il **programma personalizzato** che desideri eliminare. (Oppure fai scorrere il **programma personalizzato** che desideri eliminare a **SINISTRA**, quindi tocca **Cancella**.)



Eliminare un programma personalizzato

- Viene visualizzata la **schermata Dettagli**. Tocca **Cancella questo programma** nella parte inferiore della schermata. Quando la **finestra di dialogo** chiede se desideri cancellare in modo permanente il programma, tocca **Sì**.



- Il **programma personalizzato** verrà eliminato e scomparirà dalla **scheda Su misura**.

Opzioni dei programmi

Opzioni dei programmi

Le tue **Opzioni dei programmi** includono varie scelte per il programma attualmente in uso.

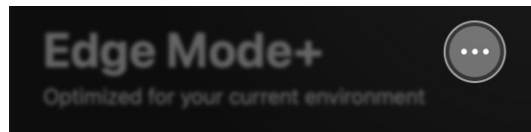
Le opzioni dei programmi possono includere:

- **Annulla**
permette di disattivare la Edge Mode+ ed eliminare eventuali modifiche apportate. Compare solo se stai utilizzando la Edge Mode+.
- **Dettagli**
offre il titolo e l'icona del programma.
- **Regola ascolto**
ti permette di cambiare manualmente le impostazioni dei suoni, inoltre puoi salvare queste impostazioni come un nuovo programma personalizzato.
- **Nuova personalizzazione**
ti permette di creare un nuovo programma personalizzato con un nuovo nome e icona.

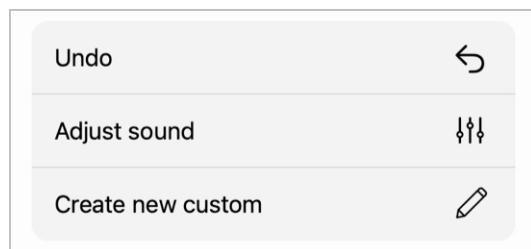
Opzioni dei programmi

Per utilizzare le Opzioni dei programmi:

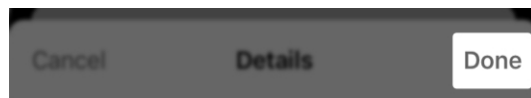
1. Nella **schermata Home**, tocca i **3 puntini** accanto al **nome del programma**. Viene visualizzato l'**elenco Opzioni dei programmi**.



2. Tocca l'**opzione*** relativa all'aggiornamento che vuoi apportare. Segui le indicazioni successive.



3. Dopo il completamento dell'aggiornamento, tocca **Fatto**.



**Le opzioni possono variare in base al programma.*

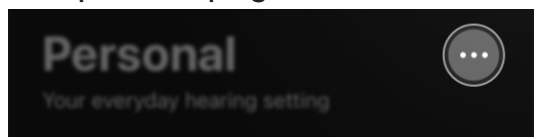
Regolazioni manuali

Regolazioni manuali

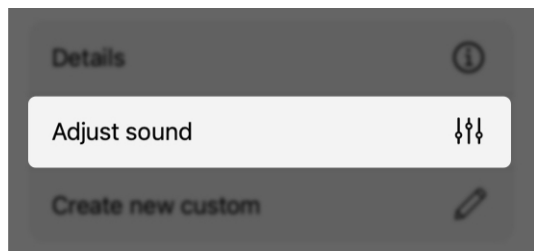
La tua app ti permette di apportare regolazioni acustiche manuali per le tue esigenze uditive personali. Puoi scegliere di renderle temporanee per il tuo ambiente attuale. Oppure, se si tratta di un luogo che frequenti, rendile permanenti creando un programma personalizzato.

Per regolare manualmente le tue impostazioni acustiche, segui questi passaggi:

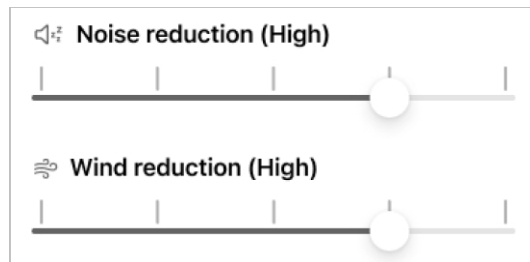
1. Nella **schermata Home**, tocca i **3 puntini** accanto al **nome del programma**. Questo è il **menu Opzioni dei programmi**.



2. Viene visualizzato l'**elenco del menu Opzioni dei programmi**. Scegli **Regola ascolto**. Regola le impostazioni per rumore ed equalizzatore in base alle tue preferenze.



Regolazioni manuali

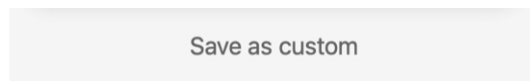


3. Tocca **Salva** se desideri che le regolazioni siano temporanee per il tuo attuale programma.



OPPURE

Tocca **Salva come personalizzato** per salvare le tue regolazioni in modo permanente come un nuovo programma personalizzato che puoi riutilizzare.



My Hearing

- Panoramica My Hearing
- Volume Microfono
- Acufene
- Bilanciamento CROS
- IA voci

Panoramica My Hearing

Il tuo **menu My Hearing** ti fornisce altre opzioni per l'utilizzo dell'apparecchio acustico. Le opzioni dipendono dal tuo modello di apparecchio acustico, dalle caratteristiche e da come è stato programmato dal tuo audioprotesista.

Menu My Hearing:

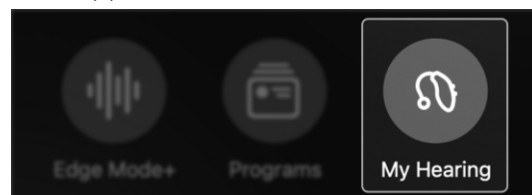
- **Volume Microfono.** I cursori destro e sinistro del volume ti permettono di regolare l'intensità alta/bassa del suono attraverso i microfoni dei tuoi apparecchi acustici.
- **Acufene.** Ricevi sollievo per l'acufene attraverso suoni confortevoli. Personalizza per volume o velocità.
- **Bilanciamento CROS.** Ricevi assistenza acustica quando senti meglio da un orecchio rispetto all'altro. Regola il bilanciamento dell'audio, se necessario, utilizzando un cursore.
- **Accessori.** Trasmetti l'audio dagli accessori wireless dei tuoi apparecchi acustici ai tuoi apparecchi acustici. Regola il volume per ciascuno.
- **IA voci.** L'intelligenza artificiale ti aiuta a ottenere una voce più nitida e ridurre il rumore di fondo.
- **Autodiagnosi.** Controlla le prestazioni dei tuoi apparecchi acustici. Scopri se è necessaria la manutenzione.

Panoramica My Hearing

- **Trova il mio apparecchio acustico.** Individua gli apparecchi acustici persi utilizzando la tua app.
- **Le mie impostazioni.** Ottimizza ancora di più il tuo utilizzo degli apparecchi acustici con impostazioni aggiuntive come Controllo a Tocco, Streaming Audio e altro.

Per passare al menu My Hearing:

Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**. Viene visualizzato il **menu My Hearing**, che mostra tutte le opzioni degli apparecchi acustici.



Volume Microfono

Il **Volume Microfono** ti permette di controllare l'intensità del volume che desideri attraverso gli apparecchi acustici.

Regolazione del volume del tuo microfono

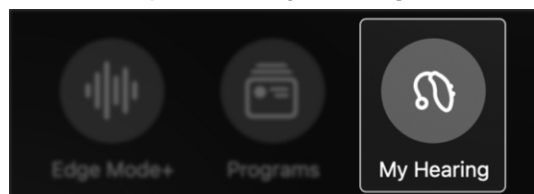
Per entrambe le orecchie:

Sposta il **cursore del volume** nella parte inferiore della **schermata Home** per regolare il **volume del microfono** per entrambe le orecchie.

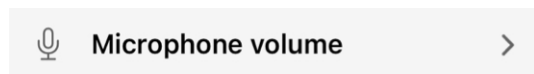


Per ogni singolo orecchio:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.

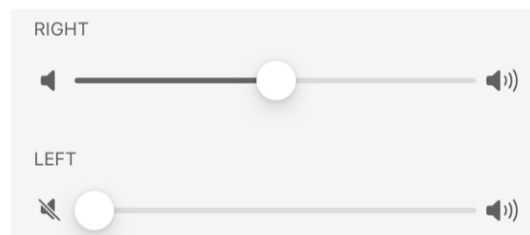


2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**.
Tocca **Volume Microfono**.

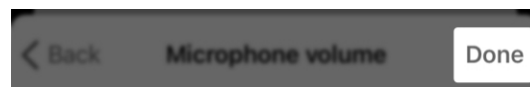


Volume Microfono

3. Vengono visualizzati i **cursori destro e sinistro** . Spostali per regolare il **volume del microfono** per ciascun apparecchio acustico corrispondente.



4. Tocca **Fatto** per salvare e uscire.

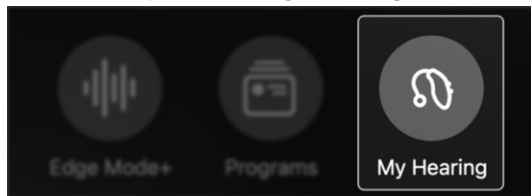


Acufene

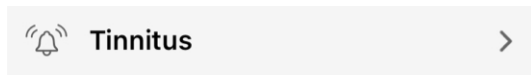
L'**Acufene** è un "ronzio" o altro suono continuo nell'orecchio che senti solo tu. La tua app può aiutarti ad alleviare l'acufene utilizzando una tecnologia che riproduce suoni confortevoli attraverso i tuoi apparecchi acustici. Questi possono aiutare a mascherare i "suoni" dell'acufene.

Per utilizzare la schermata Acufene (se applicabile):

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca Acufene.



3. Personalizza il **volume** o la **velocità** dei suoni che alleviano l'acufene in base alle tue esigenze personali.



Acufene

Per controllare il volume dei suoni confortevoli:

1. Assicurati che la **scheda Volume** sia aperta. (Questa scheda deve essere aperta per default.)



2. Sposta i **cursori destro** (apparecchio acustico destro) e **sinistro** (apparecchio acustico sinistro) per regolare il **volume** dei suoni confortevoli:

- Per un **volume MINORE**, sposta i cursori a **SINISTRA**.
- Per un **volume MAGGIORE**, sposta i cursori a **DESTRA**.



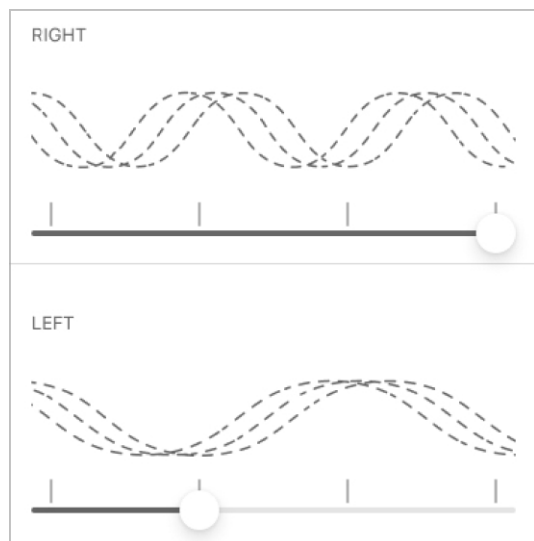
Acufene

Per controllare la velocità dei suoni confortevoli:

1. Tocca la **scheda Velocità**.



2. Sposta i **cursori destro** (apparecchio acustico destro) e **sinistro** (apparecchio acustico sinistro) per regolare velocità e variazione dei suoni confortevoli:
 - Per una **velocità/variazione MINORE**, sposta i cursori a **SINISTRA**.
 - Per una **velocità/variazione MAGGIORE**, sposta i cursori a **DESTRA**.

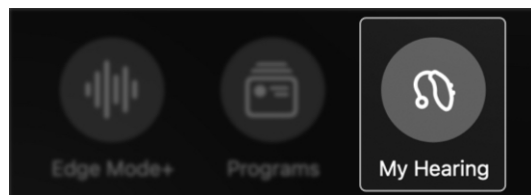


Bilanciamento CROS

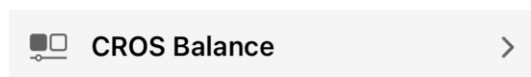
I tuoi apparecchi acustici possono utilizzare il **Bilanciamento CROS** (Contralateral Routing of Signals, instradamento controlaterale dei segnali) per aiutarti a sentire meglio quando un orecchio presenta una perdita dell'udito maggiore rispetto all'altro.

Per utilizzare il Bilanciamento CROS per regolare il bilanciamento acustico (se applicabile):

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca **Bilanciamento CROS**.

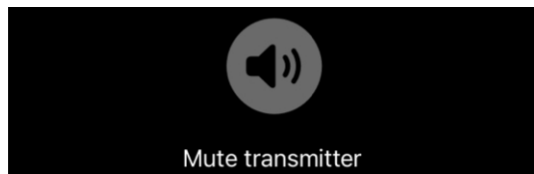


3. Viene visualizzata la **schermata Bilanciamento CROS**. Sposta il **cursore** per regolare il **bilanciamento acustico** tra l'orecchio con udito peggiore (trasmettitore) e quello con udito migliore (ricevitore).



Bilanciamento CROS

4. Puoi anche silenziare il **trasmettitore** toccando il **pulsante Trasmettitore in mute** nella parte superiore della schermata.

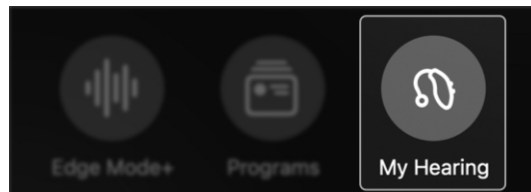


IA voci

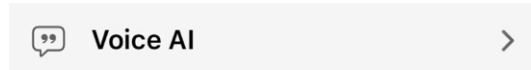
I tuoi apparecchi acustici possono utilizzare IA (intelligenza artificiale) voci per rendere più chiare le voci vicine riducendo al contempo il rumore di fondo.

Per utilizzare IA voci (se applicabile):

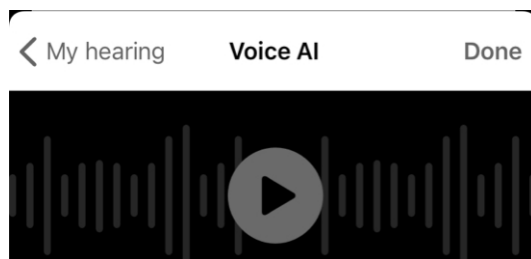
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**.
Tocca **IA voci**.



3. Punta il **microfono** del tuo telefono nella direzione della persona o delle persone che vuoi ascoltare.
4. Tocca il **pulsante Play** nella parte superiore della schermata per ricevere l'**audio**.

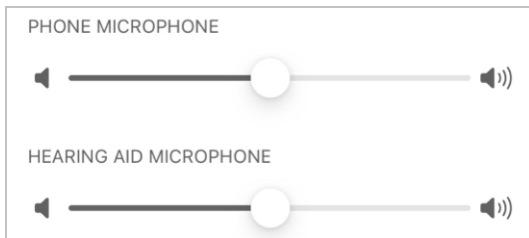


IA voci

- Mantieni selezionata la **scheda Normale** oppure tocca la **scheda Ottimizzato** per ottimizzare ulteriormente la voce.



- Se necessario, regola il volume del microfono del tuo telefono o dell'apparecchio acustico spostando i **cursori**.



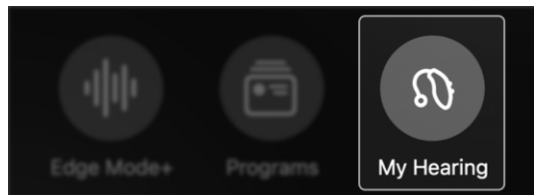
Trova il mio
apparecchio
acustico

Trova il mio apparecchio acustico

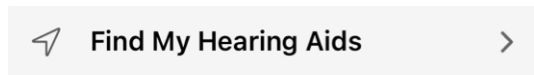
Trova il mio apparecchio acustico ti permette di monitorare l'ultima posizione generale nota del tuo apparecchio acustico. L'opzione ideale se scopri di aver perso uno dei tuoi apparecchi acustici.

Utilizzo di Trova il mio apparecchio acustico

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca **Trova il mio apparecchio acustico**.

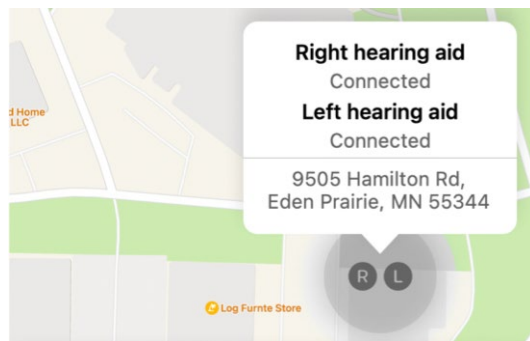


3. Viene visualizzata una **mappa** con gli indicatori che mostrano la posizione generale di:
 - Dove gli apparecchi acustici si sono connessi per l'ultima volta al tuo telefono o altro dispositivo.

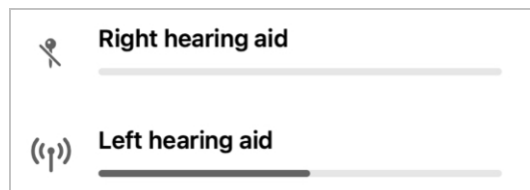
OPPURE

- Dove gli apparecchi acustici sono attualmente connessi al tuo telefono o altro dispositivo.

Trova il mio apparecchio acustico



4. Assicurati che la tua app abbia ottenuto accesso ai **Servizi di localizzazione**. Vai su **Impostazioni > Privacy > Servizi di localizzazione**. Attiva i **Servizi di localizzazione** se necessario.
5. Sotto la mappa, visualizza le **barre di segnale** per ciascun apparecchio acustico. La lunghezza delle barre aiuta a mostrare la prossimità dei tuoi apparecchi acustici a te:
 - **Più lunga** la barra, **più vicini** a te si trovano i tuoi apparecchi acustici.
 - **Più corta** la barra, **più lontani** da te si trovano i tuoi apparecchi acustici.



Promemoria – Le barre del segnale verranno mostrate solo se il tuo apparecchio acustico ha alimentazione ed è collegato al tuo dispositivo.

Autodiagnosi

- Utilizzo dell'Autodiagnosi
- Risultati dell'Autodiagnosi

Utilizzo dell'Autodiagnosi

Utilizza l'**Autodiagnosi** per eseguire un test diagnostico sui componenti elettronici dei tuoi apparecchi acustici. Questo ti indica se i tuoi apparecchi acustici sono funzionanti o se può essere necessaria della manutenzione, compresi passaggi che puoi provare a effettuare tu stesso.

È meglio eseguire un'Autodiagnosi una volta al mese o prima se noti qualche problema.

I componenti elettronici includono:

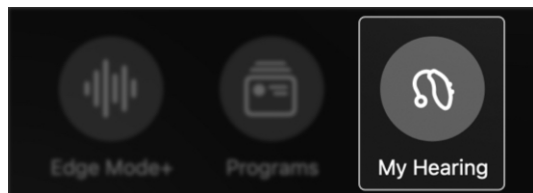
- Microfono
- Ricevitore
- Circuito

Possibili problemi includono:

Accumulo di cerume o altri detriti sopra/accanto i componenti elettronici.

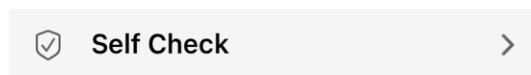
Per eseguire l'Autodiagnosi:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



Utilizzo dell'Autodiagnosi

2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca **Autodiagnosi**.



3. Porta gli apparecchi acustici sul **primo programma/programma predefinito**.
4. Trova un posto tranquillo e toglie gli **apparecchi acustici** dalle orecchie.
5. Posiziona gli **apparecchi acustici** su una superficie piana. Assicurati che il lato che si inserisce nell'orecchio sia rivolto verso l'alto.
6. Tocca **Avvia Autodiagnosi** per iniziare l'Autodiagnosi.



7. L'**Autodiagnosi** viene eseguita, quindi viene visualizzata una **schermata dei risultati** perché tu possa riesaminarli.

Last check: 01/05/2023	Left	Right
Receiver Details	✓	✓
Microphone Details	✓	✓
Circuit Details	✓	✓

Risultati dell'Autodiagnosi

Dopo aver eseguito l'Autodiagnosi, viene visualizzata una **schermata dei risultati**. Qui sono indicate le condizioni dei tuoi apparecchi acustici destro e sinistro. Ed eventuali potenziali problemi che richiedono la tua attenzione.

Legenda dei risultati:

- ✓ **verde** = Prestazioni normali
- ! **giallo** = Necessità di attenzione o pulizia
- X **rossa** = Necessità dell'audioprotesista per la pulizia o la riparazione

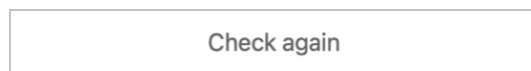
Last check: 01/05/2023	Left	Right
Receiver Details	✓	✗
Microphone Details	✓	✓
Circuit Details	!	✓

Risultati dell'Autodiagnosi

1. Tocca **Dettagli** in **"Ricevitore"**, **"Microfono"** o **"Circuito"** per visualizzare ulteriori informazioni sul risultato. Inoltre, ottieni istruzioni su pulizia o manutenzione.



2. Tocca **Controllo di Nuovo** dopo la manutenzione per assicurarti che eventuali problemi siano stati risolti.



Le mie impostazioni

- Panoramica Le mie impostazioni
- Info sugli apparecchi
- Aggiornamenti del firmware
- Controllo a Tocco
- Streaming Audio con telefono Apple
- Streaming Audio con telefono Android
- Streaming Audio con accessorio
- Microfono Smart Assistant
- Accensione e spegnimento automatici
- Rispondi o chiudi telefonata
- Modalità Offline

Panoramica Le mie impostazioni

Il tuo menu **Le Mie Impostazioni** offre caratteristiche e funzioni aggiuntive per aiutarti a trarre il massimo dal tuo apparecchio acustico. Tutte personalizzabili, includono Controllo a Tocco, Streaming Audio, Accensione e spegnimento automatici e altro.

(Le voci del menu possono variare).

Menu Le mie impostazioni:

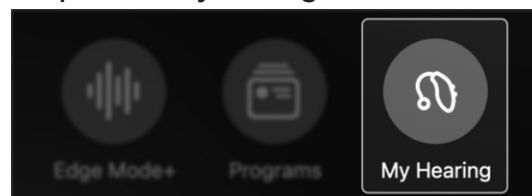
- **Info sugli apparecchi.**
Ottieni informazioni su modello, numero di serie e aggiornamenti firmware dell'apparecchio acustico.
- **Controllo a Tocco.** Accedi e modifica le impostazioni del Controllo a Tocco.
- **Streaming Audio.** Accedi e modifica le impostazioni dello Streaming Audio.
- **Microfono Smart Assistant.**
Accedi e modifica le impostazioni del Microfono Smart Assistant.
- **Accensione e spegnimento automatici.** Sposta la levetta per consentire l'accensione o lo spegnimento dei tuoi apparecchi acustici dopo 15 minuti senza che venga rilevato del movimento.
- **Rispondi o chiudi telefonata.**
Sposta la levetta per consentire al controllo utente dei tuoi apparecchi acustici di rispondere, terminare o rifiutare telefonate.

Panoramica Le mie impostazioni

- **Modalità Offline.** Disattiva la connessione Bluetooth degli apparecchi acustici in modo che non possano comunicare con qualsiasi altro dispositivo.

Per utilizzare Le mie impostazioni:

1. Nella schermata Home, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**.
Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Regola o attiva le **impostazioni per ciascuna funzione** in base alle tue esigenze acustiche.

Info sugli apparecchi

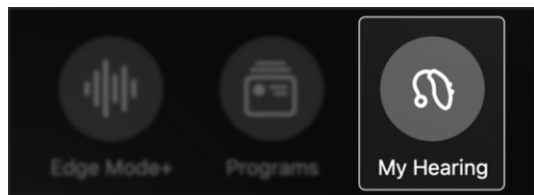
Scopri informazioni approfondite sul tuo apparecchio acustico utilizzando **Info sugli apparecchi**.

Questo include le seguenti informazioni sul tuo apparecchio acustico:

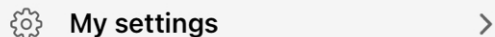
- Nome
- Tipo
- Numero di serie
- Versione del firmware
- Disponibilità di aggiornamenti del firmware

Per accedere a **Info sugli apparecchi**:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**.
Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Viene visualizzato il **menu Le mie impostazioni**.
Tocca **Info sugli apparecchi**.



4. Visualizza le informazioni sui tuoi apparecchi acustici.

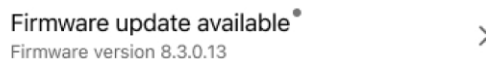
Aggiornamenti del firmware

Gli aggiornamenti del firmware sono modifiche apportate agli algoritmi e ai processi del sistema operativo del tuo apparecchio acustico. Queste modifiche sono progettate per aiutare a migliorare la tua esperienza di ascolto.

Quando è disponibile un aggiornamento del firmware dei tuoi apparecchi acustici, nella schermata Home della tua app verrà visualizzata una notifica. Per installare l'aggiornamento, tocca questa notifica, quindi segui le istruzioni sulle schermate dell'app. Queste comprendono:

- Togliere gli apparecchi acustici
- Posizionarli accanto allo smartphone o altro dispositivo
- Lasciare aperta l'app e attendere il completamento dell'aggiornamento

Promemoria – È anche possibile accedere a eventuali aggiornamenti del firmware pendenti toccando **My Hearing > Le mie impostazioni > Info sugli apparecchi**.



Firmware update available*
Firmware version 8.3.0.13

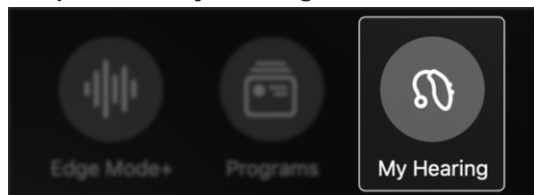
Controllo a Tocco

Controllo a tocco consente di eseguire un'azione toccando due volte con le dita l'apparecchio acustico o una posizione vicina. *Esempi: Abilitazione della Edge Mode+. Lancio di Smart Assistant. Start/stop del flusso dati audio.*

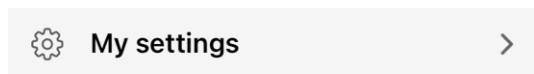
Le opzioni possono variare.

Per attivare il Controllo a Tocco:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**.
Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Viene visualizzato il **menu Le mie impostazioni**. Seleziona **Controllo a Tocco**.



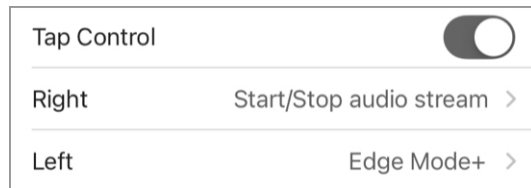
4. Attiva il **Controllo a Tocco** spostando l'interruttore a **DESTRA**.



Controllo a Tocco

Per impostare le azioni del Controllo a Tocco:

Tocca la **funzione** che desideri attivare per ciascun apparecchio acustico. Oppure, se desideri **disattivare** il Controllo a Tocco, sposta la **levetta**. (Il Controllo a Tocco sarà **attivo** per default.)



Opzioni apparecchio destro:

- Nessuna
- Smart Assistant
- Edge Mode+
- Start/Stop flusso dati audio

Opzioni apparecchio sinistro:

- Nessuna
- Smart Assistant
- Edge Mode+
- Start/Stop flusso dati audio

Per impostare la Sensibilità Tocco:

Puoi scegliere il grado di forza necessario per attivare il Controllo a Tocco.



Controllo a Tocco

Promemoria – La sensibilità a un tocco più delicato può attivare il Controllo a Tocco quando ti metti o togli gli occhiali.

Tocca un'opzione:

- **Meno** (è necessario un tocco più deciso per attivare il Controllo a Tocco)
- **Predefinito** (sensibilità standard per il Controllo a Tocco)
- **Più** (è necessario un tocco più delicato per attivare il Controllo a Tocco)

Less	
Default	✓
More	

Streaming Audio con telefono Apple

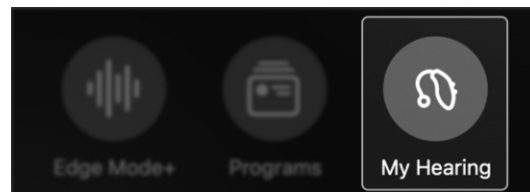
Utilizza quest'app per lo streaming di audio ai tuoi apparecchi acustici dal tuo telefono Apple. Puoi anche personalizzare la modalità con cui desideri sentire l'audio.

Le opzioni audio includono:

- Volume Microfono durante lo streaming
- Audio Telefonata
- Altro audio multimediale in streaming

Per personalizzare l'audio del tuo streaming:

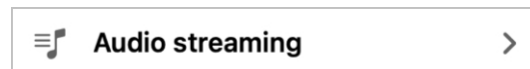
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Viene visualizzato il **menu Le mie impostazioni**. Tocca **Streaming Audio**.



Streaming Audio con telefono Apple

4. In **“AUDIO IN STREAMING DAL TELEFONO,”** tocca la/e **impostazione/i** che desideri regolare. Poi, tocca 1 delle **3 opzioni personalizzabili:**

STREAMED AUDIO FROM PHONE	
Mic volume during stream	Mute >
Phone call audio	Treble boost >
Media audio	Treble boost >

1. **Microfono apparecchi durante lo streaming.** Regola l'entità del suono di fondo che senti mentre utilizzi il microfono del telefono.
 - **Nessun cambio:** Mantiene il pieno audio proveniente dai microfoni dell'apparecchio acustico.
 - **Diminuisci:** Abbassa per metà il microfono dell'apparecchio acustico.
 - **Muto:** Il microfono dell'apparecchio acustico è spento. Solo audio in streaming.

STREAMED AUDIO FROM PHONE	
Mic volume during stream	Mute >
Phone call audio	Treble boost >
Media audio	Treble boost >

2. **Audio Telefonata.** Regola l'audio in streaming dalle telefonate.

Streaming Audio con telefono Apple

- **Per te:** L'audio in streaming viene fatto corrispondere alla tua perdita di udito specifica.
- **Boost dei bassi:** Lo streaming audio ha i suoni bassi ottimizzati.
- **Boost Acuti:** Lo streaming audio ha i suoni alti ottimizzati.
- **Boost generale:** Lo streaming audio ha i suoni generali ottimizzati.

For you	
Treble boost	✓
Bass boost	
Overall boost	

3. **Audio multimediale.** Regola l'audio in streaming dai dispositivi multimediali (musica, podcast, video, ecc.)
 - **Per te:** L'audio in streaming viene fatto corrispondere alla tua perdita di udito specifica.
 - **Boost dei bassi:** Lo streaming audio ha i suoni bassi ottimizzati.
 - **Boost Acuti:** Lo streaming audio ha i suoni alti ottimizzati.
 - **Boost generale:** Lo streaming audio ha i suoni generali ottimizzati.

For you	
Treble boost	✓
Bass boost	
Overall boost	

Streaming Audio con telefono Android

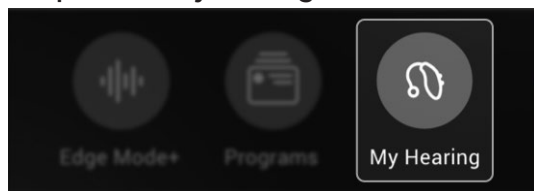
Utilizza la tua app per lo streaming di audio ai tuoi apparecchi acustici dal tuo telefono Android. Puoi anche personalizzare la modalità con cui desideri sentire l'audio.

Le opzioni audio includono:

- Volume Microfono durante lo streaming
- Audio multimediale in streaming.

Per personalizzare l'audio del tuo streaming:

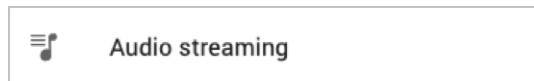
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca **Le mie impostazioni**.

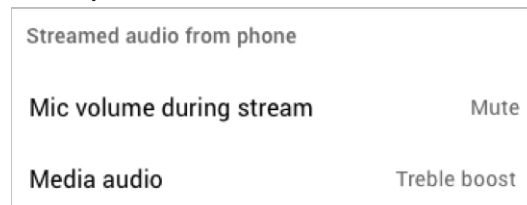


3. Viene visualizzato il **menu Le mie impostazioni**. Tocca **Streaming Audio**.



Streaming Audio con telefono Android

4. In **"Audio in streaming dal telefono,"** tocca la/e **impostazione/i** che desideri regolare. Poi, scegli/tocca un'**opzione di personalizzazione**:



1. **Microfono apparecchi durante lo streaming.** Regola l'entità del suono di fondo che senti mentre utilizzi il microfono del telefono.

- **Nessun cambio:** Mantiene il pieno audio proveniente dai microfoni dell'apparecchio acustico.
- **Diminuisce:** Abbassa per metà il microfono dell'apparecchio acustico.
- **Muto:** Il microfono dell'apparecchio acustico è spento. Solo audio in streaming.



Streaming Audio con telefono Android

2. **Audio multimediale.** Regola l'audio in streaming dai dispositivi multimediali (musica, podcast, video, ecc.)
 - **Per te:** L'audio in streaming viene fatto corrispondere alla tua perdita di udito specifica.
 - **Boost dei bassi:** Lo streaming audio ha i suoni bassi ottimizzati.
 - **Boost Acuti:** Lo streaming audio ha i suoni alti ottimizzati.
 - **Boost generale:** Lo streaming audio ha i suoni generali ottimizzati.

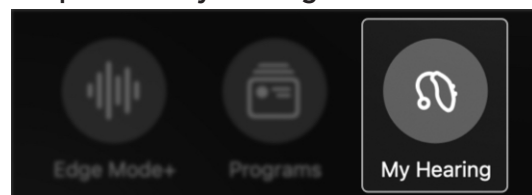
For you	<input type="radio"/>
Treble boost	<input checked="" type="radio"/>
Bass boost	<input type="radio"/>
Overall boost	<input type="radio"/>

Streaming Audio con accessorio

Utilizza quest'app per lo streaming di audio ai tuoi apparecchi acustici dai tuoi accessori. Possono includere il tuo Dispositivo TV, Mini Microfono Remote e Microfono Tavolo. Puoi anche personalizzare esattamente la modalità con cui desideri sentire l'audio.

Per personalizzare l'audio del tuo streaming:

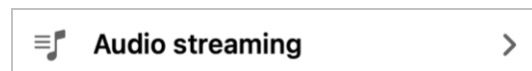
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il menu **My Hearing**. Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Viene visualizzato il **menu Le mie impostazioni**. Tocca **Streaming Audio**.



Streaming Audio con accessorio

4. In "AUDIO IN STREAMING DAGLI ACCESSORI", tocca la/e impostazione/i che desideri regolare. Poi, scegli/tocca un'opzione di personalizzazione:

STREAMED AUDIO FROM ACCESSORIES	
Mic volume during stream	For you >
TV Streamer audio	Treble boost >
Remote Mic+ audio	Bass boost >

1. **Microfono apparecchi durante lo streaming.** Regola l'entità del suono di fondo che senti mentre utilizzi il microfono del telefono.
- **Nessun cambio:** Mantiene il pieno audio proveniente dai microfoni dell'apparecchio acustico.
 - **Diminuisci:** Abbassa per metà il microfono dell'apparecchio acustico.
 - **Muto:** Il microfono dell'apparecchio acustico è spento. Solo audio in streaming.

No Change	
Decrease	
Mute	✓

Streaming Audio con accessorio

2. **Accessorio (Dispositivo TV, Mini Microfono Remote o Microfono Tavolo).** Regola l'audio in streaming dall'accessorio.
- **Per te:** L'audio in streaming viene fatto corrispondere alla tua perdita di udito specifica.
 - **Boost dei bassi:** Lo streaming audio ha i suoni bassi ottimizzati.
 - **Boost Acuti:** Lo streaming audio ha i suoni alti ottimizzati.
 - **Boost generale:** Lo streaming audio ha i suoni generali ottimizzati.

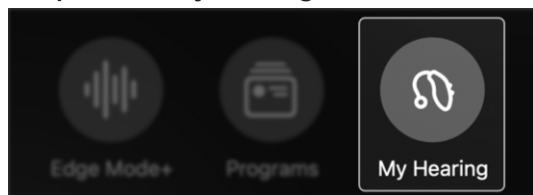
For you	
Treble boost	✓
Bass boost	
Overall boost	

Microfono Smart Assistant

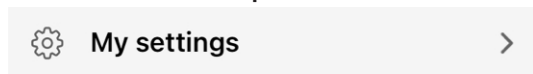
Smart Assistant ti permette di fare domande o comandi vocali al tuo smartphone o dispositivo utilizzando il microfono dei tuoi apparecchi acustici o del tuo telefono. Cambia programmi, imposta promemoria, fai domande su argomenti legati agli apparecchi acustici e altro.

Per scegliere il microfono che riceverà la tua voce quando utilizzi Smart Assistant:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**.
Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Nel **menu Le mie impostazioni**, tocca **Microfono Smart Assistant**.
Viene visualizzata la **schermata Smart Assistant**.



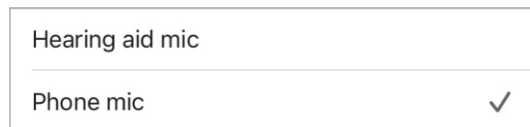
Microfono Smart Assistant

4. Scegli il microfono che desideri che riceva la tua voce quando utilizzi Smart Assistant toccando:

- Microfono Apparecchio Acustico

OPPURE

- Microfono Telefono



5. Tocca **Fatto**. Puoi iniziare a fare domande o comandi vocali nel microfono di tua scelta.

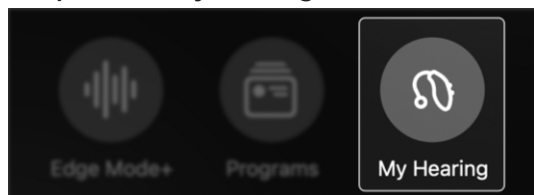


Accensione e spegnimento automatici

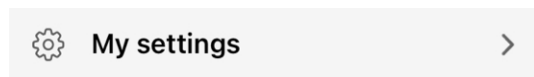
Accensione e spegnimento automatici permette ai tuoi apparecchi acustici di spegnersi automaticamente quando non viene rilevato movimento per 15 minuti.

Per attivare o disattivare l'Accensione e spegnimento automatici:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Trova **Accensione e spegnimento automatici** nel **menu Le mie impostazioni**. Attivalo spostando la **levetta a DESTRA**. Oppure **spegnilo** spostando la **levetta a SINISTRA**.

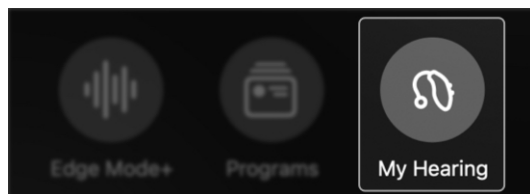


Rispondi o chiudi telefonata

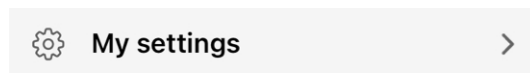
Rispondi o chiudi telefonata ti permette di rispondere o rifiutare una telefonata sul cellulare utilizzando il controllo utente dei tuoi apparecchi acustici.

Per attivare o disattivare questa funzione:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante My Hearing**.



2. Viene visualizzato il **menu My Hearing**. Tocca **Le mie impostazioni**.



3. Trova **Rispondi o chiudi telefonata** nel **menu Le mie impostazioni**. Attivalo spostando la **levetta a DESTRA**. Oppure **spegnilo** spostando la **levetta a SINISTRA**.



Modalità Offline

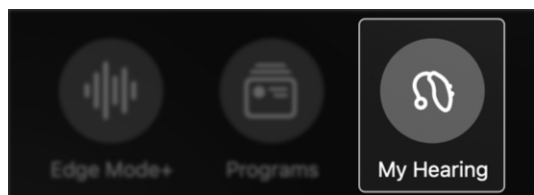
La modalità offline ti permette di disattivare la connessione Bluetooth degli apparecchi acustici in modo che non possano comunicare con qualsiasi altro dispositivo.

La modalità offline si usa normalmente per accedere a un'area in cui non sono consentiti dispositivi Bluetooth.

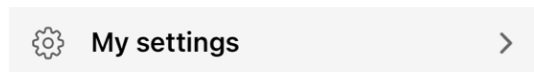
Esempio: Una struttura di sicurezza.

Per attivare la modalità offline:

1. Nella schermata **Home**, tocca **My Hearing**.



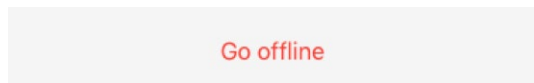
2. Nel **menu My Hearing**, tocca **Le mie impostazioni**.



3. Nel **menu Le mie impostazioni**, tocca **Modalità Offline**.

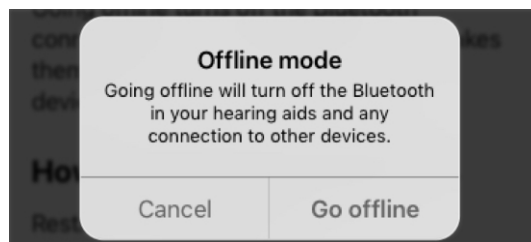


4. Nella parte inferiore della **schermata Modalità offline**, tocca **Disconnettiti**.



Modalità Offline

5. Viene visualizzata una **finestra di dialogo** che conferma che la disconnessione **disattiva** il Bluetooth degli apparecchi acustici e qualsiasi connessione ad altri dispositivi. Tocca **Disconnettiti**.



I tuoi apparecchi acustici sono ora in modalità offline. Non sono più collegati al Bluetooth o a qualsiasi altro dispositivo.

Per ripristinare la connessione Bluetooth e i tuoi apparecchi acustici:

Riavvia gli apparecchi acustici.

Promemoria – Se ciascun apparecchio acustico ha un controllo utente, puoi tenere premuto il **pulsante** per **riattivare** il Bluetooth.

I tuoi apparecchi acustici si ricollegheranno al Bluetooth e a qualsiasi altro dispositivo cui erano connessi prima della disconnessione.

Salute

- Panoramica Salute
- Rapporto di ascolto
- Passi
- In Piedi
- Esercizio
- Camminata
- Corsa
- Cyclette
- Aerobico
- Cambia Obiettivo

Panoramica Salute

Studi dimostrano che un udito migliore contribuisce alla salute complessiva ed è questo lo scopo della **sezione Salute**. Ti permette di monitorare la tua salute. Inoltre, imposta obiettivi di ascolto e attività fisica quotidiani per aiutarti a rimanere in salute.

Trovare la schermata Salute

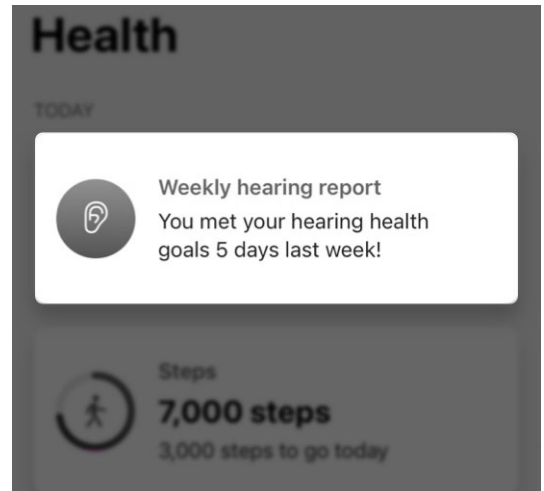
Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



Utilizzo della schermata Salute

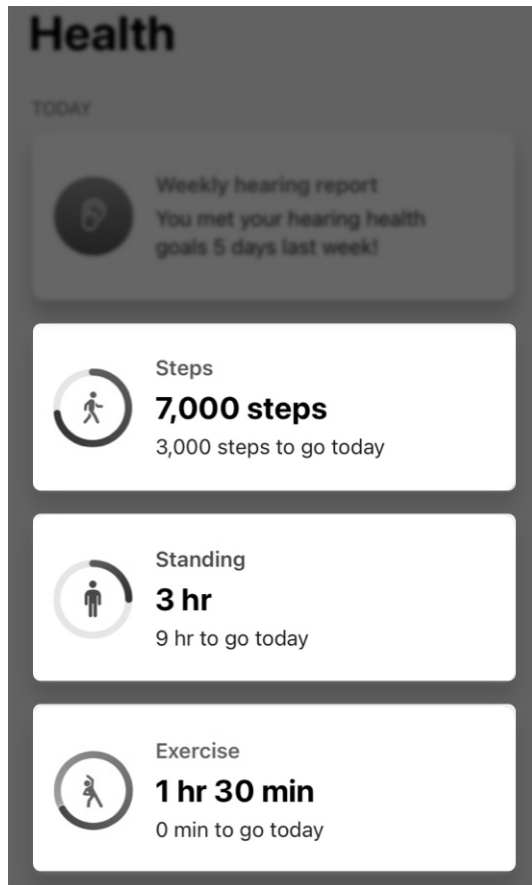
1. **Leggi il tuo Rapporto di ascolto (si aggiorna ogni domenica):**
 - Visualizza **consigli** in sintesi sui tuoi progressi con l'utilizzo degli apparecchi acustici e i tuoi obiettivi di interazione.
 - Tocca il **Rapporto di ascolto** per maggiori informazioni sul tuo utilizzo degli apparecchi al **giorno o alla settimana**. Oppure cambia i tuoi **obiettivi**.

Panoramica Salute



2. **Visualizza gli aggiornamenti giornalieri sulla tua attività fisica:**
 - Visualizza **aggiornamenti** in sintesi sulle attività del giorno.

Panoramica Salute



Promemoria – Solo le tue **prime 3 attività** per la giornata corrente appariranno nella **schermata Salute** principale.

- Tocca **qualsiasi di queste categorie** per maggiori informazioni su ciò che viene monitorato. Puoi anche visualizzare progressi o consigli. Oppure cambiare il tuo obiettivo. Le opzioni di attività possono variare.

Panoramica Salute

3. **Visualizza consigli su udito, salute e benessere (in "Sfoglia"):**
 - **Attività:** In questo menu, tocca l'attività che desideri visualizzare.
 - **Udito:** Tocca il tuo **rapporto di ascolto** per vedere il tuo utilizzo degli apparecchi acustici e le tue interazioni e per cambiare **obiettivi**.
 - **Wellness:** Monitora le tue cadute per aiutare a determinare se è necessaria una Notifica Caduta o altra assistenza. (Passa al **Punto 4** – "**Ulteriore Setup**" per configurare la Notifica Caduta.)

Browse

- Activity >
- Hearing
- Wellness >

Panoramica Salute

4. **Configura funzioni a supporto dei tuoi obiettivi di salute (in "Ulteriore Setup"):**
 - Configura le **Notifiche Cadute** per avvisare i contatti stretti in caso di caduta.
 - Invita i tuoi caregiver all'**app Hear Share** per tenerli informati dei tuoi progressi.

Additional setup



Fall Alerts

Send text alerts to contacts if you fall.

Set up Fall Alerts



Share with caregivers

Give loved ones peace of mind with Hear Share.

Set up sharing

Rapporto di ascolto

Il tuo **Rapporto di ascolto** offre una panoramica della salute del tuo udito. Include i tuoi progressi in termini di utilizzo degli apparecchi acustici e obiettivi di interazione:

- **Utilizzo apparecchio acustico:** Monitora il tempo dedicato a indossare gli apparecchi acustici.
- **Interazione:** Monitora il tempo dedicato alle conversazioni o all'audio in streaming.
- **Ambienti:** Fornisce consigli sui livelli di rumore e sulle funzioni di gestione del rumore degli apparecchi acustici.

Utilizzo del Rapporto di ascolto:

1. Nella schermata **Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca il tuo **Rapporto Ascolto Settimanale**.

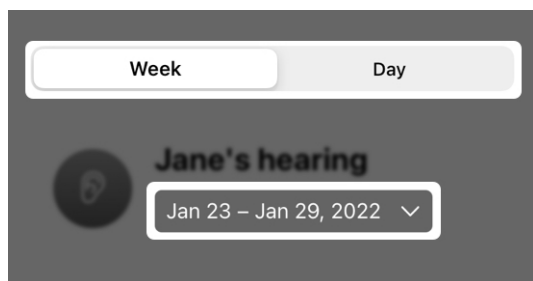


Weekly hearing report

You met your hearing health goals 5 days last week!

Rapporto di ascolto

- Nella **schermata Udito** che compare:
Tocca il **pulsante Settimana o Giorno** per visualizzare l'**attività di ascolto** per il quadro temporale che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona **un giorno o una settimana specifici** dal **menu a discesa della data** sotto **Il tuo nome**.



- Per ciascuna categoria (**Utilizzo apparecchio acustico, Interazione e Ambienti**), visualizza:
 - **Dettagli** dei progressi della tua attività.
 - **Consigli** sulla salute dell'udito e il progresso rispetto ai tuoi obiettivi.

Rapporto di ascolto



Hearing aid usage

Down 12% this week

Train your brain by using hearing aids for at least 6 hours per day.



Interaction

Up 45% this week

An hour of conversation per day can improve cognitive health.



Environments

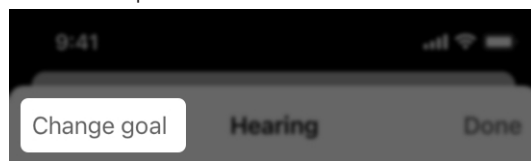
Extended periods in noise last week

Sound levels were high last week and potentially harmful if exposed for extended periods of time. Remember to wear hearing protection.

Per cambiare un Obiettivo Udito:

Tocca **Cambia Obiettivo** nella **schermata Udito**. Questo ti indirizza alla **schermata Obiettivo Udito**, dove puoi personalizzare il tuo **Utilizzo apparecchio acustico** giornaliero e i tuoi Obiettivi di interazione in base alle tue esigenze.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Passi

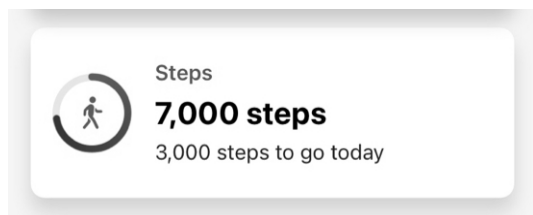
Gli apparecchi acustici misurano il numero di passi che fai durante il giorno. La **schermata Passi** mostra i tuoi progressi relativamente ai passi. I passi conteggiati possono derivare da camminata, corsa o altre attività giornaliere.

Utilizzo della schermata Passi

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca la tua **carta Passi** (se visualizzata).



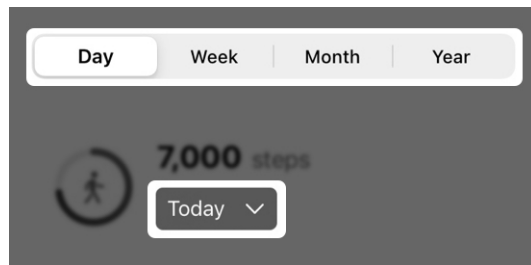
OPPURE

3. In **"Sfoglia"**, tocca **Attività**. Nella **schermata Attività** che compare, tocca **Passi**.



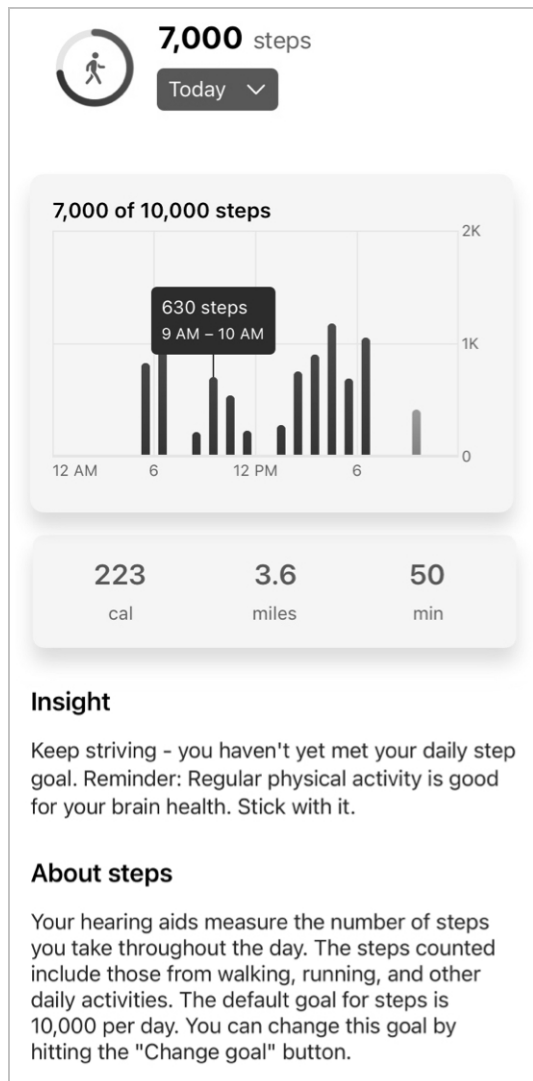
Passi

4. Tocca un **pulsante Giorno, Settimana, Mese o Anno** per visualizzare i **progressi** per il periodo di tempo che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona una **data specifica** dal **menu a discesa** sotto il tuo conteggio passi attuale.



5. Visualizza:
 - **Il tuo numero totale e medio** di passi.
 - **Grafica** dei tuoi progressi in termini di passi.
 - **Calorie consumate più distanza e minuti/ore** raggiunti.
 - **Consigli** sui tuoi passi.
 - **Informazioni generali** sui passi e su come vengono monitorati.

Passi

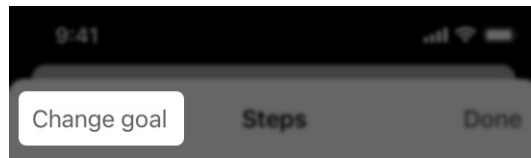


Passi

Come cambiare il tuo Obiettivo Passi:

Tocca **Cambia Obiettivo** nella **schermata Passi**. Questo ti indirizza alla **schermata Obiettivo Passi**, dove puoi personalizzare il tuo obiettivo in base alle tue esigenze.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



In Piedi

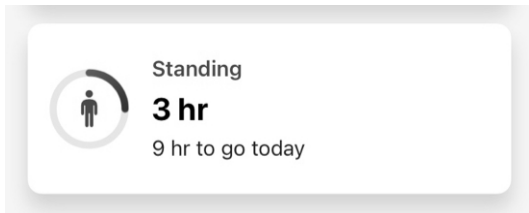
I tuoi apparecchi acustici possono rilevare quando sei in piedi e in movimento. La tua **schermata In Piedi** mostra i tuoi progressi in piedi. Il conteggio che vedi calcola ogni ora in cui sei stato in piedi e ti sei mosso per almeno 1 minuto durante il giorno.

Utilizzo della schermata In Piedi

1. Nella **schermata Home**, tocca la **carta Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca la **carta In Piedi** (se visualizzata).



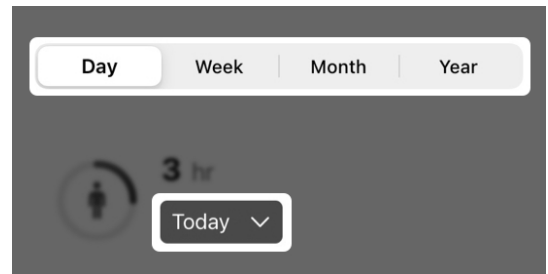
OPPURE

3. In **"Sfoglia"**, tocca **Attività**. Nella schermata **Attività** che compare, tocca **In Piedi**.



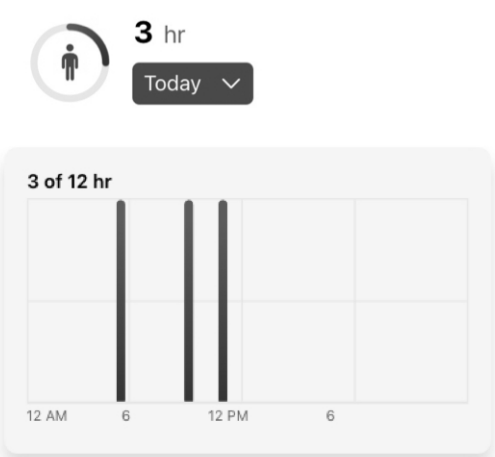
In Piedi

4. Tocca un **pulsante Giorno, Settimana, Mese o Anno** per visualizzare i progressi per il periodo di tempo che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona una **data specifica** dal **menu a discesa** sotto il tuo **conteggio in piedi** attuale.



5. Visualizza:
 - **La tua quantità totale e media del tempo passato** in piedi.
 - **Grafica** dei tuoi progressi in piedi.
 - **Consigli** sulla tua attività in piedi.
 - **Informazioni generali** sull'attività in piedi e su come viene monitorata.

In Piedi



The screenshot shows the 'In Piedi' app interface. At the top, there is a circular progress indicator with a person icon, showing '3 hr' and a 'Today' dropdown menu. Below this is a bar chart titled '3 of 12 hr' showing standing time across the day. The x-axis is labeled with '12 AM', '6', '12 PM', and '6'. The y-axis represents standing time. Three vertical bars are shown, indicating standing time between 6 AM and 12 PM, and between 12 PM and 6 PM. The total standing time is 3 hours.

Insight

Finding it hard to meet your daily standing goal? Stay the course. Studies show standing and moving regularly throughout the day can reduce your risk of obesity and heart disease.

About standing

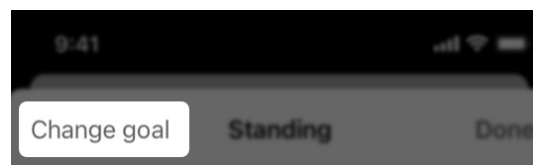
Your hearing aids can detect when you stand and move. The count displayed here is a credit for each hour that you stood and moved for at least one minute. The default goal for standing is 12 hours. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

In Piedi

Come cambiare il tuo Obiettivo In Piedi:

Tocca **Cambia Obiettivo** nella **schermata In Piedi**. Questo ti indirizza alla **schermata Obiettivo In Piedi**, dove puoi personalizzare il tuo obiettivo in base alle tue esigenze.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Esercizio

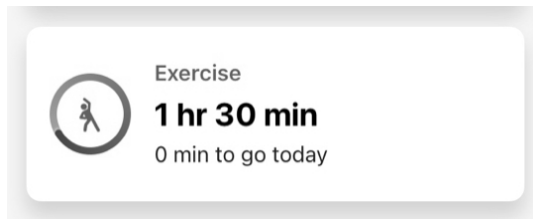
I tuoi apparecchi acustici possono classificare le tue attività fisiche e misurare la quantità di tempo che dedichi all'esercizio durante il giorno. La tua **schermata Esercizio** mostra i tuoi progressi con l'esercizio fisico. Può includere il tempo monitorato per tutte le attività, compresa camminata veloce, corsa, cyclette e aerobica.

Utilizzo della schermata Esercizio

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca la carta Esercizio (se visualizzata).



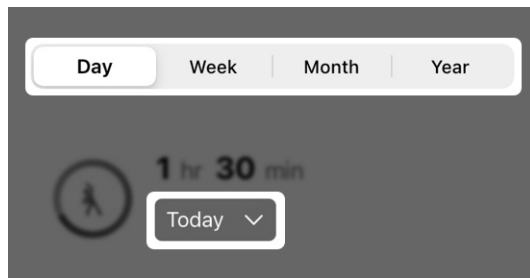
OPPURE

3. In **"Sfoggia"**, tocca **Attività**. Nella **schermata Attività** che compare, tocca **Esercizio**.



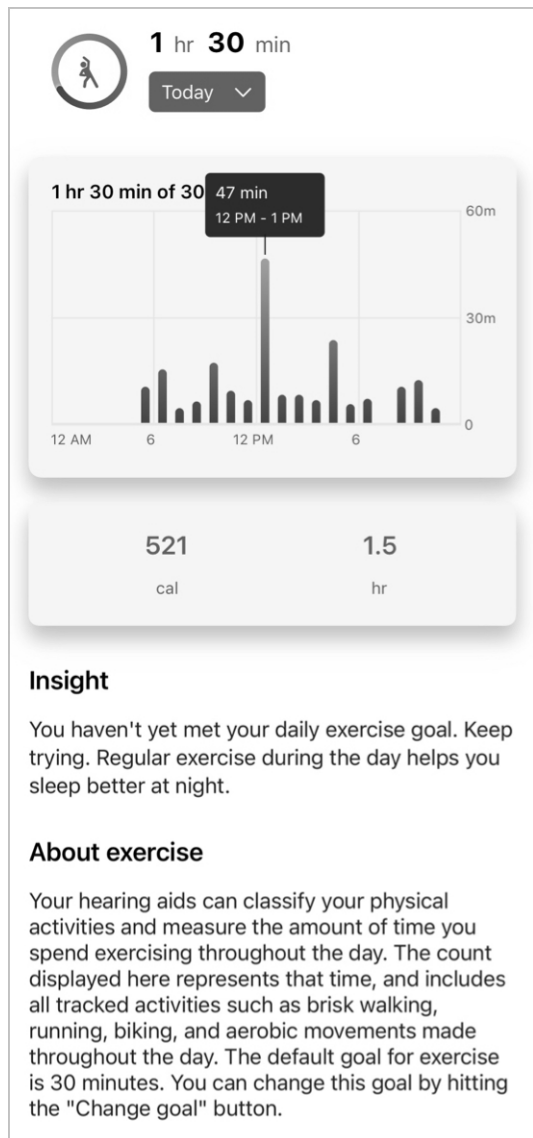
Esercizio

4. Tocca un **pulsante Giorno, Settimana, Mese o Anno** per visualizzare i progressi in termini di esercizio per il periodo di tempo che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona una **data specifica** dal **menu a discesa** sotto il tuo **conteggio dell'esercizio** attuale.



5. Visualizza:
 - **Il tuo tempo totale e medio passato** facendo esercizio.
 - **Grafica** dei tuoi progressi nell'esercizio.
 - **Calorie consumate e minuti od ore dedicati** all'esercizio.
 - **Consigli** sul tuo esercizio.
 - **Informazioni generali** sull'esercizio e su come viene monitorato.

Esercizio



Insight

You haven't yet met your daily exercise goal. Keep trying. Regular exercise during the day helps you sleep better at night.

About exercise

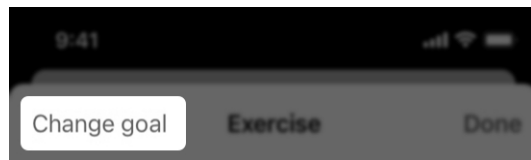
Your hearing aids can classify your physical activities and measure the amount of time you spend exercising throughout the day. The count displayed here represents that time, and includes all tracked activities such as brisk walking, running, biking, and aerobic movements made throughout the day. The default goal for exercise is 30 minutes. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

Esercizio

Come cambiare il tuo Obiettivo Esercizio:

Tocca **Cambia Obiettivo Esercizio** nella **schermata Obiettivo Esercizio**. Questo ti indirizza alla **schermata Obiettivo Esercizio**, dove puoi personalizzare il tuo obiettivo in base alle tue esigenze.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Gli apparecchi acustici possono misurare il numero di passi che fai durante il giorno. La tua **schermata Camminata** mostra i tuoi progressi nella camminata.

Promemoria – I passi mostrati in questa schermata sono specifici della camminata. Non includono i passi effettuati durante altre attività. (Esempio: Corsa.)

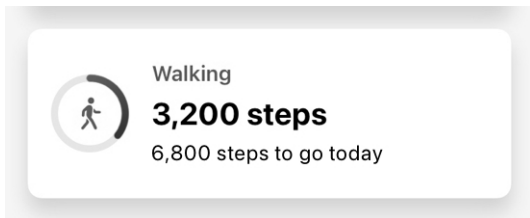
Camminata

Utilizzo della schermata Camminata

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca la **carta Camminata** (se visualizzata).



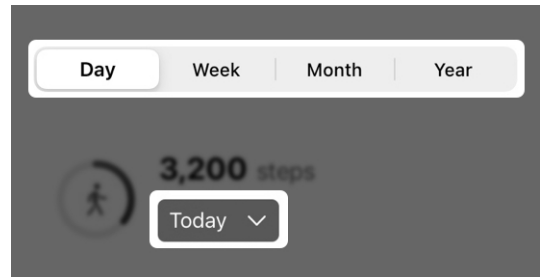
OPPURE

3. In **"Sfoggia"**, tocca **Attività**.
Nella **schermata Attività** che compare, tocca **Camminata**.



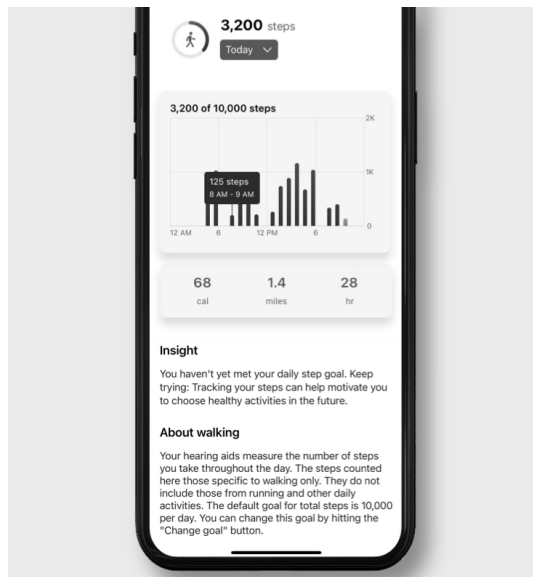
Camminata

4. Tocca un **pulsante Giorno, Settimana, Mese** o **Anno** per visualizzare i **progressi nella camminata** per il periodo di tempo che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona una **data specifica** dal **menu a discesa** sotto il tuo conteggio della camminata attuale.



5. Visualizza:
 - **Il tuo numero totale e medio** di passi.
 - **Grafica** dei tuoi progressi in termini di camminata.
 - **Calorie consumate più distanza e minuti/ore** raggiunti.
 - **Consigli** sulle tue camminate.
 - **Informazioni generali** sulla camminata e su come viene monitorata.

Camminata



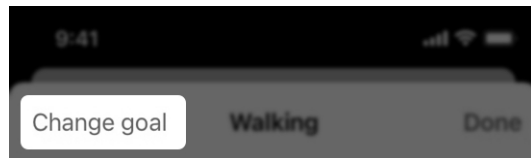
Promemoria – Il tempo dedicato alla camminata viene conteggiato ai fini del tuo Obiettivo Passi totale. Questo obiettivo monitora il numero di passi che compi durante la camminata, la corsa e altre attività quotidiane.

Come cambiare il tuo Obiettivo Passi:

Tocca **Cambia Obiettivo** nella **schermata Camminata**. Questo ti indirizza alla **schermata Obiettivo Passi**, dove puoi personalizzare il tuo obiettivo in base alle tue esigenze.

Camminata

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Nota: Le opzioni di monitoraggio dell'attività possono variare in base al prodotto.

Corsa

I tuoi apparecchi acustici possono classificare le tue attività fisiche e misurare:

- La quantità di passi che fai durante la corsa.
- La quantità di tempo che dedichi alla corsa.

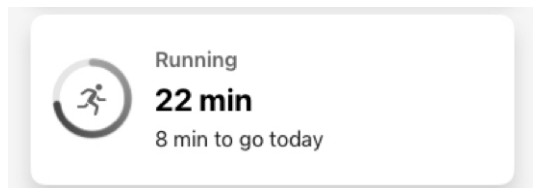
La tua **schermata Corsa** mostra i tuoi progressi nella corsa.

Utilizzo della schermata Corsa

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca la **carta Corsa** (se visualizzata).



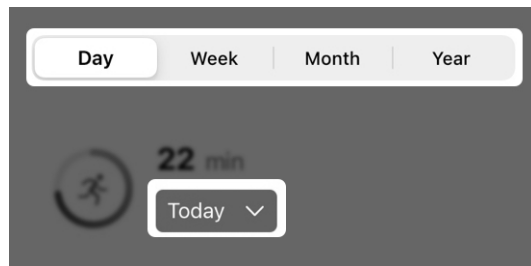
OPPURE

3. In **"Sfoglia"**, tocca **Attività**.
Nella schermata **Attività** che compare, tocca **Corsa**.

Corsa

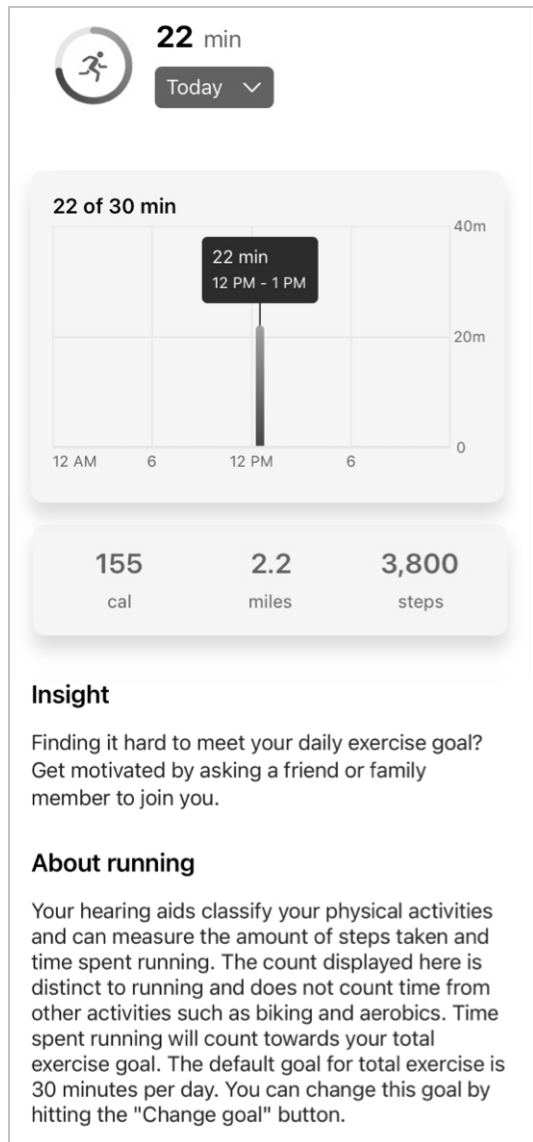


4. Tocca un **pulsante Giorno, Settimana, Mese o Anno** per visualizzare i **progressi nella corsa** per il periodo di tempo che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona una **data specifica** dal **menu a discesa** sotto il tuo conteggio della corsa attuale.



5. Visualizza:
 - **La tua quantità totale e media del tempo passato** a correre.
 - **Grafica** dei tuoi progressi nella corsa.
 - **Calorie consumate più distanza e minuti/ore** raggiunti.
 - **Consigli** sulla tua corsa.
 - **Informazioni generali** sulla corsa e su come viene monitorata.

Corsa



Insight

Finding it hard to meet your daily exercise goal? Get motivated by asking a friend or family member to join you.

About running

Your hearing aids classify your physical activities and can measure the amount of steps taken and time spent running. The count displayed here is distinct to running and does not count time from other activities such as biking and aerobics. Time spent running will count towards your total exercise goal. The default goal for total exercise is 30 minutes per day. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

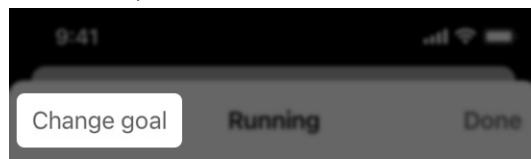
Corsa

Promemoria – Il tempo dedicato alla corsa viene conteggiato ai fini del tuo **Obiettivo Esercizio** totale. Questo obiettivo monitora il tempo dedicato a camminata veloce, corsa, cyclette e attività aerobica.

Come cambiare il tuo Obiettivo Esercizio:

Tocca **Cambia Obiettivo** nella **schermata Corsa**. Questo ti indirizza alla **schermata Obiettivo Esercizio**, dove puoi personalizzare il tuo obiettivo in base alle tue esigenze.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Nota: Le opzioni di monitoraggio dell'attività possono variare in base al prodotto.

Cyclette

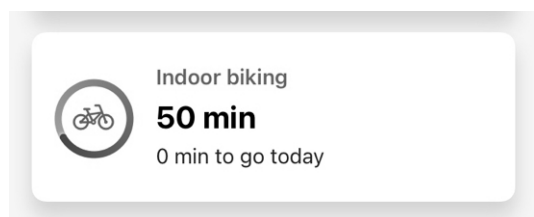
I tuoi apparecchi acustici possono classificare le tue attività fisiche e misurare la quantità di tempo dedicato alla cyclette. La **schermata Cyclette** mostra i tuoi progressi su una cyclette.

Utilizzo della schermata Cyclette

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca la **carta Cyclette** (se visualizzata).



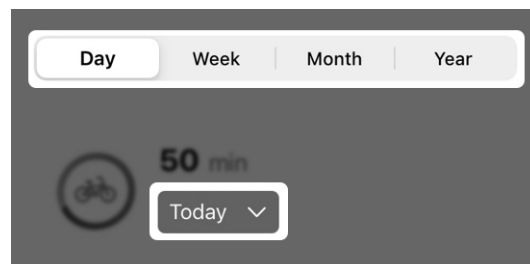
OPPURE

3. In **"Sfoglia"**, tocca **Attività**. Nella schermata **Attività** che compare, tocca **Cyclette**.



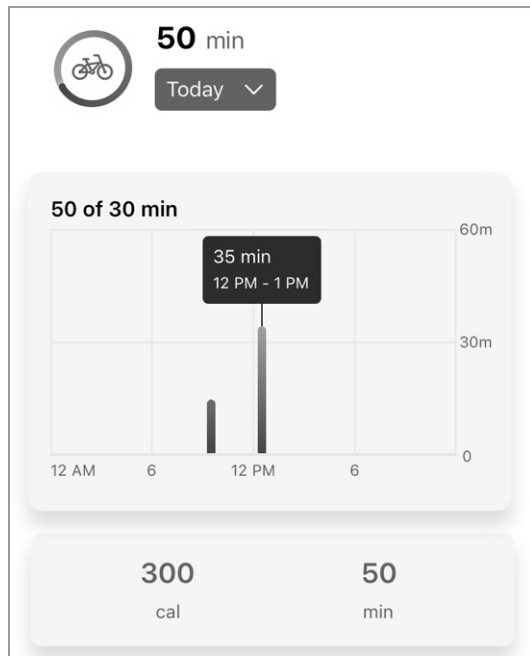
Cyclette

4. Tocca un **pulsante Giorno, Settimana, Mese o Anno** per visualizzare le statistiche degli obiettivi per il periodo di tempo che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona una **data specifica** dal **menu a discesa** sotto il tuo conteggio per la cyclette attuale.



5. Visualizza:
 - **I tuoi minuti totali e medi dedicati** alla cyclette.
 - **Grafica** dei tuoi progressi in termini di cyclette.
 - **Calorie consumate più minuti/ore** raggiunti.
 - **Consigli** sulla tua attività con la cyclette.
 - **Informazioni generali** sulla cyclette e su come viene monitorata.

Cyclette



50 min
Today ▾

50 of 30 min

35 min
12 PM - 1 PM

12 AM 6 12 PM 6 0 30m 60m

300 cal
50 min

Insight

Finding it hard to meet your daily exercise goal? Get motivated by asking a friend or family member to join you.

About indoor biking

Your hearing aids can classify your physical activities and can measure the amount of time you spend riding a bike. The count displayed is distinct to indoor biking and does not count time from other activities such as walking, running, or aerobics. The default goal for total exercise is 30 minutes per day. Time spent indoor biking counts toward this goal. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

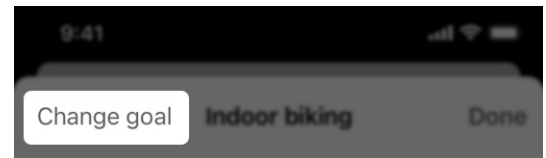
Cyclette

Promemoria – Il tempo dedicato alla cyclette viene conteggiato ai fini del tuo **Obiettivo Esercizio** totale. Questo obiettivo monitora il tempo dedicato a camminata veloce, corsa, cyclette e attività aerobica.

Come cambiare il tuo Obiettivo Esercizio:

Tocca **Cambia Obiettivo** nella **schermata Cyclette**. Questo ti indirizza alla **schermata Esercizio**, dove puoi personalizzare il tuo obiettivo in base alle tue esigenze.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Nota: Le opzioni di monitoraggio dell'attività possono variare in base al prodotto.

Aerobico

I tuoi apparecchi acustici possono classificare le tue attività fisiche e misurare la quantità di tempo dedicato a effettuare movimenti di tipo aerobico. La schermata Aerobico mostra i tuoi progressi relativamente all'attività aerobica.

L'esercizio aerobico include salti e altri esercizi verticali.

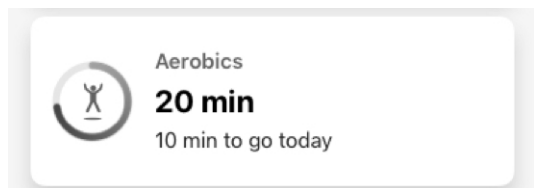
(Esempi: Jumping jack, affondi, squat, tocchi delle punte dei piedi, danza e yoga).

Utilizzo della schermata Aerobico

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**.
Tocca la **carta Aerobico** (se visualizzata).



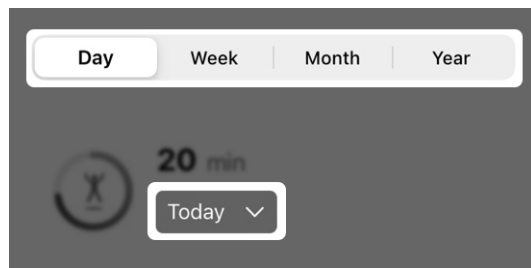
OPPURE

3. In **"Sfoglia"**, tocca **Attività**.
Nella schermata **Attività** che compare, tocca **Aerobico**.

Aerobico

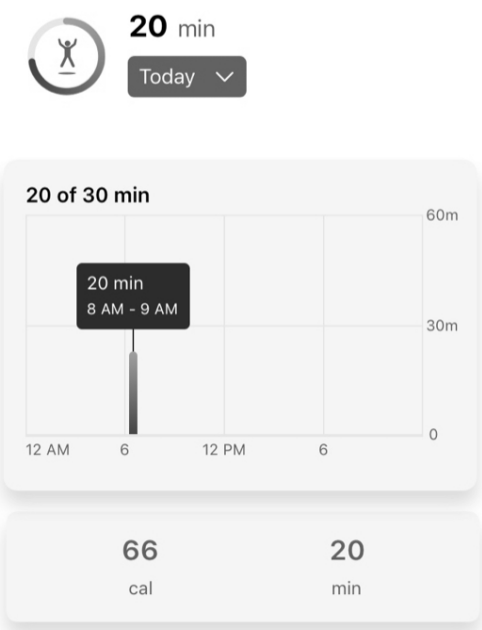


Tocca un **pulsante Giorno, Settimana, Mese** o **Anno** per visualizzare le statistiche degli obiettivi per il periodo di tempo che desideri. Quindi (se lo desideri), seleziona una **data specifica** dal **menu a discesa** sotto il tuo conteggio della attività aerobica attuale.



4. Visualizza:
 - **I tuoi minuti totali e medi dedicati** all'attività aerobica.
 - **Grafica** dei tuoi progressi in termini aerobici.
 - **Calorie consumate più minuti/ore** raggiunti.
 - **Consigli** sulla tua attività aerobica.
 - **Informazioni generali** sull'attività aerobica e su come viene monitorato il movimento.

Aerobico



20 min
Today ▾

20 of 30 min

60m
30m
0

12 AM 6 12 PM 6

20 min
8 AM - 9 AM

66 cal 20 min

Insight

Finding it hard to meet your daily exercise goal? Get motivated by asking a friend or family member to join you.

About aerobics

Your hearing aids can classify your physical activities and can measure the amount of time you spend performing a aerobic-type activity. The count displayed here is distinct to aerobics and does not count time from other activities such as running and indoor biking. Activities that constitute aerobics include jumping jacks, lunges, squats, toe touches, and some yoga and dancing. The default goal for total exercise is 30 minutes per day. Aerobic exercise counts toward this goal. You can change this goal by hitting the "Change goal" button.

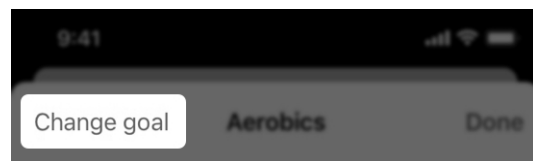
Aerobico

Promemoria – Il tempo dedicato all'attività aerobica viene conteggiato ai fini del tuo **Obiettivo Esercizio** totale. Questo obiettivo monitora il tempo dedicato a camminata veloce, corsa, cyclette e attività aerobica.

Come cambiare il tuo Obiettivo Aerobico:

Tocca **Cambia Obiettivo** nella **schermata Aerobico**. Questo ti indirizza alla **schermata Esercizio**, dove puoi personalizzare il tuo obiettivo in base alle tue esigenze.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Nota: Le opzioni di monitoraggio dell'attività possono variare in base al prodotto.

Cambia Obiettivo

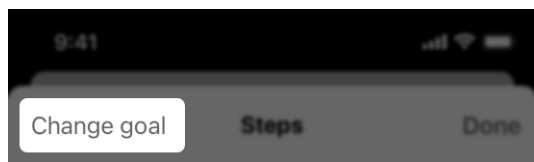
Cambia gli **obiettivi Salute** in qualsiasi momento in base alle tue esigenze di ascolto. Questo include obiettivi impostati per:

- **Udito (Utilizzo e Interazione)**
- **Passi**
- **In Piedi**
- **Esercizio**

Per cambiare un obiettivo:

1. In una qualsiasi delle **schermate attività**, tocca **Cambia Obiettivo**.

Nota: La posizione del **pulsante Cambia Obiettivo** può variare in base al telefono.



Cambia Obiettivo

2. Nella schermata successiva, seleziona **UNA delle tre scelte di obiettivi giornalieri**.

SELECT DAILY STEPS GOAL

5,000 steps ✓

7,000 steps

10,000 steps

OPPURE

Digita il tuo obiettivo personale nel **campo Impostare obiettivi personali**.

SET CUSTOM GOAL

| Custom goal

Hear Share

- Invita caregiver
- Visualizza/modifica contatti

Invita caregiver

Mantieni la tua indipendenza condividendo le tue informazioni di ascolto, attività e sicurezza con un caregiver, un familiare o un amico stretto. Invita un caregiver a scaricare l'app **Hear Share** abbinata.

Per invitare un caregiver a Hear Share:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.

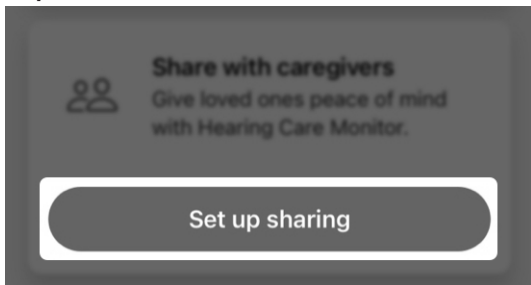


2. Viene visualizzata la **schermata Salute**: Nell'angolo superiore destro, tocca l'**icona Hear Share**.



OPPURE

- In "Ulteriore Setup", tocca il **pulsante Imposta condivisione**.

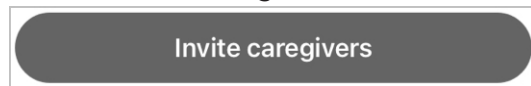


Invita caregiver

Viene visualizzata la **schermata Hear Share**.

Promemoria – Se hai già aggiunto un caregiver a Hear Share e ne stai aggiungendo un altro, questa app ti conduce alla **schermata Caregiver** (vedi **Aggiunta di un altro caregiver** di seguito).

3. Scopri tutte le informazioni su **Hear Share** nella **schermata di benvenuto**. Per invitare un caregiver, tocca **Invita caregiver**.



4. Inserisci il **nome** e l'**indirizzo email** della persona da invitare a Hear Share negli appositi campi.

First name	+
Email	

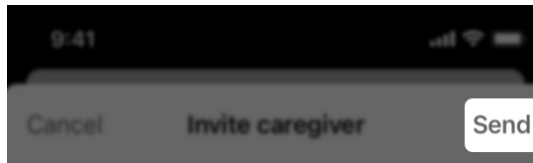
Promemoria – Potrebbe apparire una **finestra di autorizzazione** che chiede se Hear Share può accedere ai tuoi **contatti**. Ciò consente all'app di accedere alla **rubrica** per la compilazione dei campi **Nome** ed **Email**. Se non fornisci l'autorizzazione, dovrai semplicemente inserire da solo i **dettagli del caregiver** in questi **campi**.

Invita caregiver

5. Seleziona i **dati sulla salute** che desideri condividere con questa persona:
 - **Dati attività** (sui passi, sull'esercizio e sull'attività in piedi)
 - **Dati Ascolto** (sull'uso degli apparecchi acustici e sull'interazione)
 - **Dati benessere** (sulle cadute, se hai attivato la Notifica Caduta)

CHOOSE WHAT TO SHARE	
Activity data Includes steps, exercise and standing data	<input checked="" type="checkbox"/>
Hearing data Includes hearing aid use and interaction data	<input checked="" type="checkbox"/>
Wellness data Includes fall data	<input checked="" type="checkbox"/>

6. Tocca **Invia**. Riceverai una **conferma** indicante che l'invito è stato inviato. Il tuo contatto riceverà un'email con le **istruzioni** per scaricare l'**app Hear Share** e un **codice** da inserire per confermare la connessione.



Invita caregiver

Aggiunta di caregiver

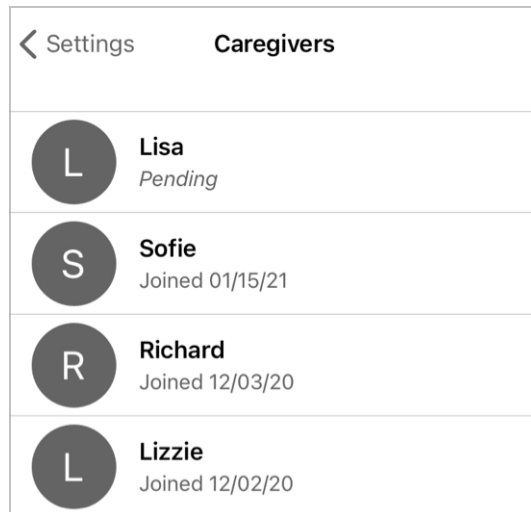
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Nell'angolo superiore destro, tocca l'**icona Hear Share**.

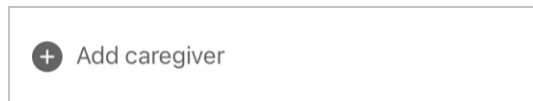


3. Viene visualizzata la **schermata Caregiver**, che mostra i tuoi **contatti caregiver attuali**.



Invita caregiver

4. Tocca **“+” Caregiver** (icona “+”).
Viene visualizzata la **schermata Invita caregiver**.



A rectangular button with a light gray background and a thin border. On the left side, there is a small gray circle containing a white plus sign. To the right of the icon, the text "Add caregiver" is written in a dark gray font.

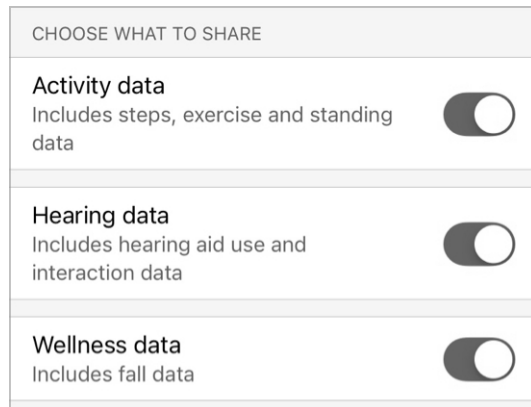
5. Inserisci il **nome** e l'**indirizzo email** della persona da invitare a Hear Share negli appositi campi.



A form with a light gray background and a thin border. It contains two input fields. The top field is labeled "First name" and has a small gray circle with a white plus sign on the right side. The bottom field is labeled "Email".

6. Seleziona i **dati sulla salute** che desideri condividere con questa persona:
- **Dati attività** (sui passi, sull'esercizio e sull'attività in piedi)
 - **Dati Ascolto** (sull'uso degli apparecchi acustici e sull'interazione)
 - **Dati benessere** (sulle cadute, se hai attivato la Notifica Caduta)

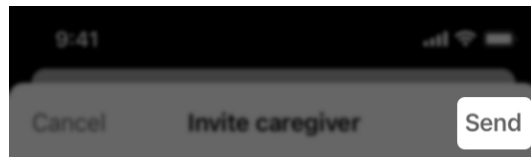
Invita caregiver



A screen titled "CHOOSE WHAT TO SHARE" with a light gray background. It lists three data categories, each with a description and a toggle switch on the right:

- Activity data**: Includes steps, exercise and standing data. The toggle switch is turned on.
- Hearing data**: Includes hearing aid use and interaction data. The toggle switch is turned on.
- Wellness data**: Includes fall data. The toggle switch is turned on.

7. Tocca **Invia**. Riceverai una **conferma** indicante che l'invito è stato inviato. Il tuo contatto riceverà un'email con le istruzioni per scaricare l'**app Hear Share** e un codice da inserire per confermare la connessione.



Per scoprire se il tuo contatto ha accettato il tuo invito a Hear Share:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



Invita caregiver

2. Seleziona **Impostazioni App > Impostazioni Hear Share** e controlla se il tuo contatto è **elencato** o **"In Attesa"**.



Una volta che il tuo contatto ha accettato l'Invito, inizierà a vedere i tuoi progressi dell'udito.

Visualizza/modifica contatti

Usa questa app per visualizzare i contatti Hear Share (caregiver) correnti e modificarne i dettagli in base alla necessità.

Per visualizzare i tuoi contatti Hear Share correnti:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.

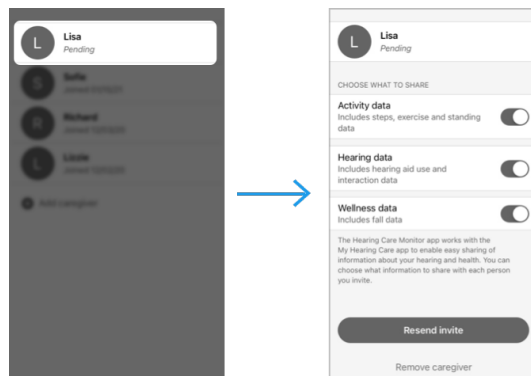


2. Seleziona **Impostazioni App > Impostazioni Hear Share**.
Vengono visualizzati i tuoi contatti **esistenti** e **"In Attesa"**.



Per modificare un contatto Hear Share:

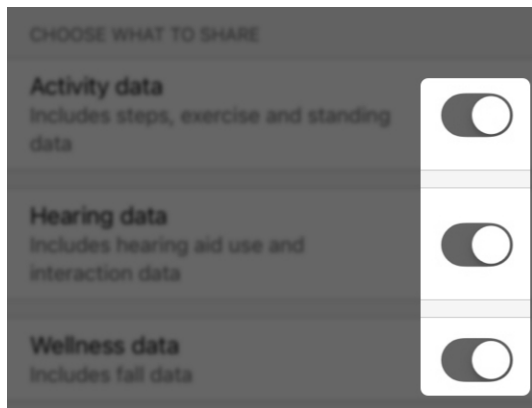
1. Dalla tua **rubrica Hear Share** nella **schermata delle impostazioni Hear Share**: Tocca il contatto corrente o in attesa che desideri modificare.



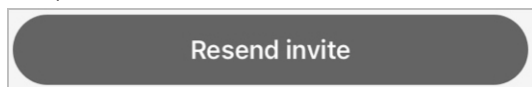
Visualizza/modifica contatti

2. Nella **schermata Contatti**, sposta la **levetta a SINISTRA o DESTRA** per scegliere che cosa desideri condividere (o non condividere) con il tuo contatto:

- **Dati attività** (info sui passi, sull'esercizio e sull'attività in piedi)
- **Dati Ascolto** (info sull'uso degli apparecchi acustici e sull'interazione)
- **Dati benessere** (sulle cadute, se hai attivato la Notifica Caduta)

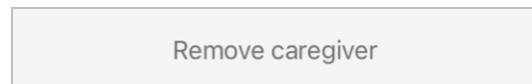


3. Se il tuo contatto è "in attesa" e devi inviare di nuovo l'invito, tocca il pulsante **Rimanda Invito**.

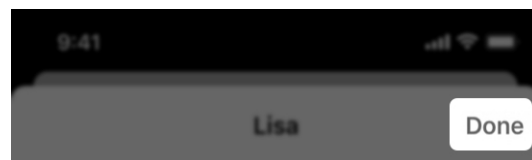


Visualizza/modifica contatti

4. Se desideri rimuovere questo caregiver, tocca **Rimuovi caregiver**.



5. Quando hai terminato le modifiche, tocca **Fatto** nell'angolo superiore destro della schermata.



Notifica Caduta

- Panoramica Notifica Caduta
- Invita un contatto
- Indicatori acustici
- Impostazioni
- Cronologia

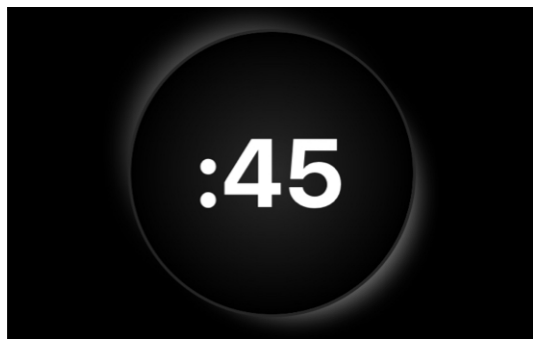
Panoramica Notifica Caduta

La **Notifica Caduta** ti aiuta a rimanere al sicuro quando cadi informando amici, familiari o altri. Questi sono i tuoi contatti per Notifica Caduta.

Come funziona la Notifica Caduta

I tuoi apparecchi acustici rilevano la caduta. Quando ciò si verifica, verrai allertato da un messaggio attraverso i tuoi apparecchi acustici.

Successivamente:



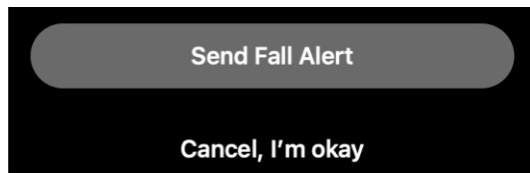
Dopo un breve conto alla rovescia, quest'app invia un messaggio di testo ai tuoi contatti Notifica Caduta. Il messaggio contiene i dettagli sulla tua caduta e una mappa della tua posizione.

Fall detected

It looks like you fell. Your Fall Alert contacts will be alerted at the end of this countdown. Press Send Fall Alert to send immediately.

Promemoria – Non ti occorre assistenza? Puoi cancellare il messaggio di testo della notifica prima che venga inviato. Consulta **Annullamento di una Notifica Caduta** di seguito.

Panoramica Notifica Caduta

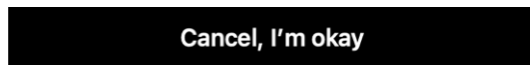


Inoltre, sentirai un **indicatore "Notifica Inviata"** e riceverai un **messaggio di conferma** dell'invio della tua notifica.

Il tuo contatto Notifica Caduta riceverà un messaggio di testo di notifica da quest'app, che lo avvisa della tua caduta. Dopo che lo avrà ricevuto, sentirai un **indicatore "Notifica Ricevuta"** tramite gli apparecchi acustici.

Annullamento di una Notifica Caduta

Annulla un **messaggio di testo di notifica** al tuo contatto premendo **qualsiasi pulsante** sui tuoi apparecchi acustici. Oppure tocca **Annulla, sto bene** nella **schermata del timer** prima del termine del conto alla rovescia. Dopo l'annullamento, sentirai un **indicatore "Notifica Cancellata"** tramite gli apparecchi acustici.



Invita un contatto

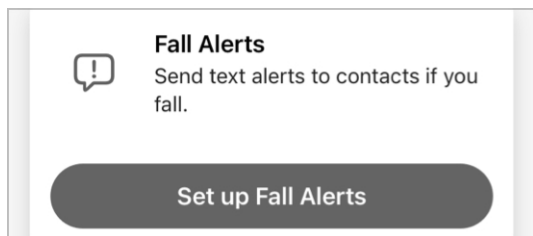
Configura le Notifiche Caduta invitando un contatto che può ricevere una notifica mediante un messaggio di testo di avviso nel caso in cui tu cada.

Per configurare la Notifica Caduta:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. Tocca **Ulteriore Setup > Notifiche Caduta**.



3. Scopri informazioni sulla Notifica Caduta nelle prime 2 **schermate di benvenuto**.
4. Nella **terza schermata**, compila i **dettagli del tuo contatto**.

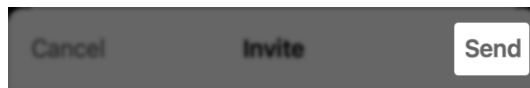
A screenshot of the contact information input screen. At the top, there is a large circular icon with a white person silhouette on a dark background. Below this, there are two input fields: 'First name' and 'Last name'. Each field has a small plus sign icon to its right, indicating that a contact can be selected from the address book.

Invita un contatto

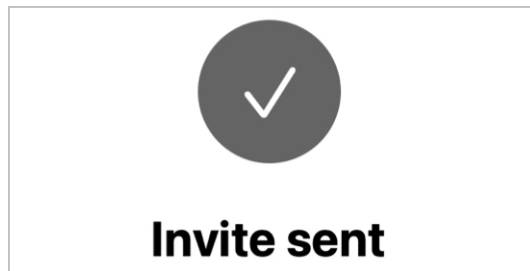
Promemoria – Potrebbe apparire una **finestra di autorizzazione** che chiede se la **Notifica Caduta** può accedere ai tuoi contatti.

Ciò consente all'app di accedere alla rubrica del telefono per la compilazione dei campi **Nome** e **numero di telefono**. Se non fornisci l'autorizzazione, dovrai semplicemente inserire da solo i dettagli del tuo contatto nei campi.

5. Tocca **Invia** per invitare il contatto ad essere un tuo contatto Notifica Caduta.



6. La **schermata Spedito invito** conferma che il messaggio di invito è stato inviato al tuo contatto. (Ti consente anche di aggiungere un altro contatto Notifica Caduta.)



Invita un contatto

Il tuo contatto dovrebbe ricevere il messaggio di testo di invito. Questo gli chiederà di accettare il tuo invito e le notifiche da parte di quest'app nel caso in cui tu cada. Fino a quando non ricevi una conferma, il tuo contatto verrà mostrato come **"In Attesa"** nella **schermata**

Impostazione Notifica Caduta.

La **Notifica Caduta** verrà mostrata anche come **"Sistema Inattivo"**.

Indicatori acustici

Quando i tuoi apparecchi acustici rilevano una caduta e si attiva la Notifica Caduta, gli indicatori suonano attraverso i tuoi apparecchi acustici. Ti informano dello stato dei tuoi messaggi di testo di notifica.

Tipi di indicatori di Notifica Caduta

- **Notifica Inviata**

Quando i tuoi apparecchi acustici rilevano una caduta (o se tu stesso attivi manualmente una Notifica Caduta), viene inviato un messaggio di testo di notifica al tuo contatto Notifica Caduta dopo un breve conto alla rovescia. Quindi viene riprodotto un indicatore "Notifica Inviata" nei tuoi apparecchi acustici.

- **Notifica Ricevuta**

Quando il tuo contatto Notifica Caduta apre il tuo messaggio di testo di notifica, viene riprodotto l'indicatore "Notifica Ricevuta".

- **Notifica Cancellata**

Una volta cancellato il messaggio di testo di notifica, viene riprodotto l'indicatore "Notifica Cancellata".

- **Errore notifica**

Se il messaggio di testo di notifica non viene inviato correttamente, viene riprodotto l'indicatore "Errore notifica".

Indicatori acustici

Il test dei tuoi suoni degli indicatori di Notifica Caduta è un ottimo modo per familiarizzare con essi ed essere più preparato in caso di caduta.

Per testare i tuoi indicatori di Notifica Caduta:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



2. Seleziona **Impostazioni App > Impostazione Notifica Caduta**.



3. Tocca **Suono Notifica**. Nella **schermata Suono Notifica** che compare: Scorri attraverso ciascun indicatore di prova e tocca il **pulsante Prova gli indicatori** per riprodurre ciascuno attraverso i tuoi apparecchi acustici.



Impostazioni

Il **menu Impostazione Notifica Caduta** elenca opzioni per:

- Visualizzare/aggiungere/modificare i tuoi contatti.
- Ricordarti degli indicatori che vengono riprodotti attraverso i tuoi apparecchi acustici in caso di caduta.

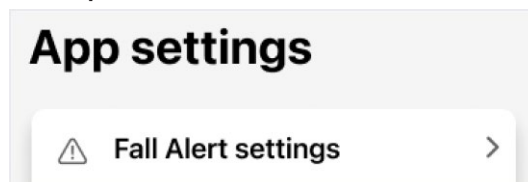
Puoi personalizzare altre opzioni, comprese le impostazioni di sensibilità e la lunghezza del conto alla rovescia.

Per utilizzare la Impostazione Notifica Caduta:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



2. Seleziona **Impostazioni App > Impostazione Notifica Caduta**.



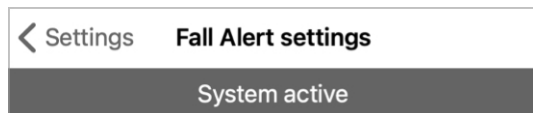
La **schermata menu Impostazione Notifica Caduta** visualizza queste impostazioni:

Sistema Attivo/Inattivo

Trovi questa notifica nella parte superiore della schermata. Il sistema è **attivo** se hai un contatto per Notifica Caduta configurato per la ricezione dei messaggi di testo di

Impostazioni

notifica e inattivo se non hai un contatto per Notifica Caduta configurato. (**Attiva/disattiva** la Notifica Caduta in qualsiasi momento utilizzando la **levetta di Notifica Automatica**.)



Sensibilità

Questo ti permette di regolare la reattività dei tuoi apparecchi acustici a movimenti improvvisi rispetto a una caduta effettiva. Rendi i tuoi apparecchi acustici più o meno sensibili, in base alla tua attività giornaliera. (L'**impostazione predefinita** è quella consigliata.)



Notifica Manuale

L'**attivazione** di questa opzione ti permette di utilizzare un comando sul tuo apparecchio acustico per inviare un **messaggio di notifica** ai tuoi **contatti Notifica Caduta**. (Puoi farlo spostando la **levetta a DESTRA**). È stata configurata una Notifica Manuale dal tuo audioprotesista.



Impostazioni

Conto alla Rovescia

Utilizza questa opzione per impostare la **quantità di tempo** che deve trascorrere tra il **rilevamento di una caduta** e l'invio di un **messaggio di notifica**.



Suono Notifica

Ti permette di familiarizzare con i **suoni degli indicatori di Notifica Caduta**. Scorri attraverso ciascun **indicatore di prova** e tocca il **pulsante di riproduzione** per riprodurre ciascuno attraverso i tuoi apparecchi acustici.



Messaggio di notifica

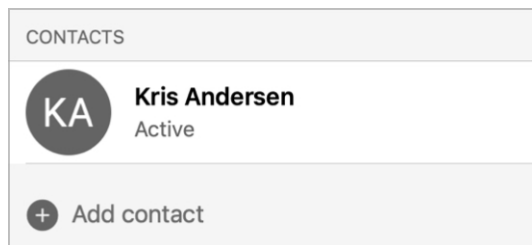
Quando Notifica Caduta invia un **messaggio di notifica** ai tuoi contatti per Notifica Caduta, include il tuo nome e un **link alla tua posizione**. Modifica come verrà visualizzato il tuo nome nel campo mostrato.



Impostazioni

Contatti

Elenca i tuoi contatti per Notifica Caduta. Tocca **un nome di un contatto** per visualizzare o modificare i dettagli o rimuoverlo. Per aggiungere un contatto, tocca **Aggiungi contatto** (icona "+") e segui le istruzioni nella **sezione Setup Notifica Caduta**.



Cronologia

La **schermata Cadute (Wellness)** fornisce una cronologia dettagliata delle cadute rilevate dai tuoi apparecchi acustici.

Include:

- Le cadute rilevate in cui è stato inviato un messaggio di testo di notifica ai tuoi contatti per Notifica Caduta.
- Le cadute rilevate in cui hai cancellato la notifica prima dell'invio del messaggio di testo di notifica.

Per utilizzare la schermata Cadute (Wellness):

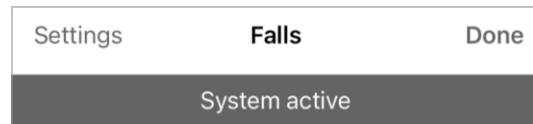
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Salute**.



2. Viene visualizzata la **schermata Salute**. In **Sfoglia**, tocca **Wellness**.

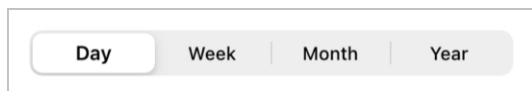


3. Viene visualizzata la **schermata Cadute**. La parte superiore della schermata indica se il sistema di Notifica Caduta è **attivo o inattivo**.

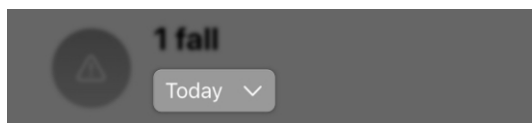


Cronologia

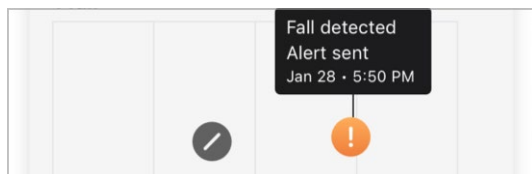
4. Tocca un **Giorno, Settimana, Mese** o **Anno** per indicare il periodo di tempo dei dettagli delle cadute che desideri visualizzare.



5. Usa il **menu a tendina Data** per selezionare un **giorno, una settimana, un mese o un anno specifico**.



6. Utilizza il **testo sotto la cronologia** per identificare le cadute **rilevate** o **cancellate**:
 - **Icona arancione** = caduta rilevata e messaggio di notifica inviato
 - **Icona grigia** = caduta rilevata ma nessun messaggio di notifica inviato



7. Leggi le **informazioni Consigli** per maggiori informazioni sulle cadute e/o suggerimenti utili su come prevenire le cadute.
8. Leggi le **Info Cadute** per maggiori informazioni sulla funzione **Notifica Caduta**.

Apprendimento

Apprendimento

La sezione **Apprendimento** è pensata per aiutarti a regolare i tuoi nuovi apparecchi acustici ed esplorare funzioni chiave. Questi contenuti pratici e intuitivi sono disponibili quando ne hai bisogno e includono:

- **Suggerimenti sull'adattamento ai tuoi apparecchi acustici**
- **Assistenza per cura e manutenzione**
- **Linee guida sull'app**
- **E altro**

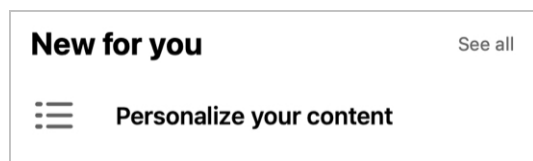
Trova questi contenuti sotto forma di lezioni "come fare", video, articoli e altro.

Utilizzo dell'Apprendimento

1. Nella schermata **Home**, tocca il **pulsante Apprendimento**.



2. Se è la prima volta che utilizzi Apprendimento, tocca **Personalizza il tuo contenuto** nell'intestazione "Nuovo per te".



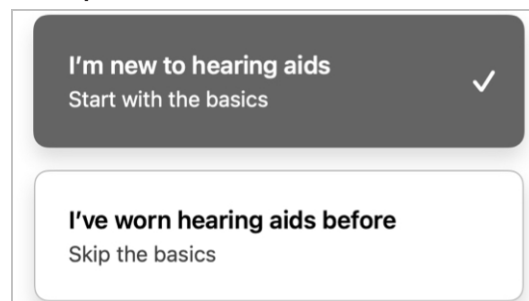
Apprendimento

3. La **schermata** successiva ti chiederà di indicare il tuo grado di familiarità con gli apparecchi acustici toccando 1 di 2 pulsanti:

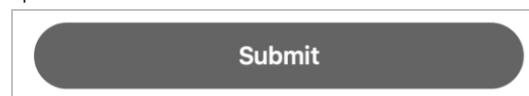
- **Sono inesperto con gli apparecchi acustici: Cominciamo con le basi**

OPPURE

- **Ho indossato apparecchi acustici in passato: Salta le basi**



Tocca il **pulsante** che descrive meglio la tua esperienza con gli apparecchi acustici, quindi tocca **Invia**.



Apprendimento

4. Se hai scelto la **prima opzione** (inesperto con gli apparecchi acustici):

- La schermata successiva ti presenterà lezioni rapide di base, articoli e video per aiutarti a conoscere i tuoi apparecchi acustici e ad acquisire sicurezza con argomenti personalizzati ogni settimana.

Great! Let's start with the basics

Get to know your new hearing aids and build confidence with personalized topics each week.

OPPURE

Se hai scelto la **seconda opzione** (ho indossato apparecchi acustici in passato):

- La **schermata successiva** ti presenterà lezioni rapide, articoli e video per aiutarti ad approfondire le tue abilità e conoscenze.

Build your skills and knowledge

Get the most out of your hearing aids with brief lessons and tips just for you.

Apprendimento

5. Ogni volta che utilizzi Apprendimento, la **schermata Apprendimento** fornirà **2 sezioni**:

- **“Nuovo per te”**: contenuti basati sul tuo percorso specifico con gli apparecchi acustici. Questi cambieranno/si aggiorneranno mentre continui a utilizzare i tuoi apparecchi acustici e quest'app.

New for you

See all



What to expect from new hearing aids



Getting to know your app Home screen



Tips for adjusting to hearing aids

- **Argomenti popolari**: contenuti comuni a tutti gli utenti, cui puoi tornare a fare riferimento.

Popular topics

Get started >

Using your hearing aids >

Apprendimento

6. Utilizza la **Barra di ricerca** per trovare un **argomento di tua scelta**. Digita qualche parola nel campo e quest'app cercherà nell'intero sistema **argomenti corrispondenti**.



Q Search

Altro

- Panoramica Altro
- Account
- Impostazioni App
- Info & Privacy
- Notifiche

Panoramica Altro

Il **menu Altro** ti fornisce accesso ai dettagli dell'app e dell'account, accordi e autorizzazioni e funzioni aggiuntive dell'app. Includono:

- **Informazioni sull'account** (comprese opzioni per modificare nome, e-mail, password)
- **Impostazioni App**
- **Note legali**
- **Centro Assistenza**
- **TeleHear**
- **Promemoria**
- **Notifiche**
- **Traduzione**
- **Trascrizione**

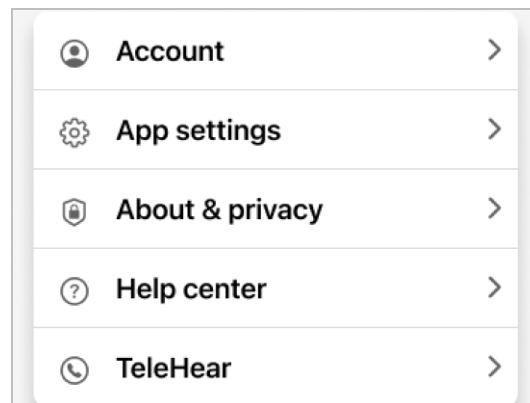
Per utilizzare Altro:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



Panoramica Altro

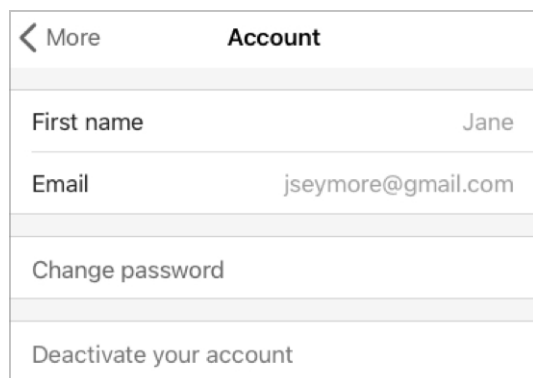
2. Dalla **schermata del menu Altro** che compare, tocca l'**impostazione o funzione** che desideri visualizzare/utilizzare.



Account

La tua **schermata Account** memorizza i dettagli dell'account della tua app. Questi dettagli possono essere modificati in qualsiasi momento e includono:

- Il tuo nome
- Il tuo indirizzo e-mail
- La tua password
- Disattiva il tuo account
- Esci dall'app



Account	
First name	Jane
Email	jseymore@gmail.com
Change password	
Deactivate your account	

Per utilizzare la schermata Account:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



2. Dal **menu Altro** che compare, tocca **Account** per visualizzare o modificare le tue informazioni.

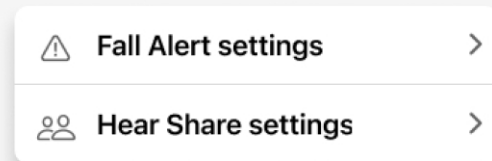


Impostazioni App

La tua **schermata Impostazioni App** ti permette di gestire le impostazioni delle funzioni speciali che ti aiutano lungo il tuo percorso di ascolto. Includono:

- Impostazione Notifica Caduta
- Impostazioni Hear Share

App settings



Per utilizzare le Impostazioni App:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.

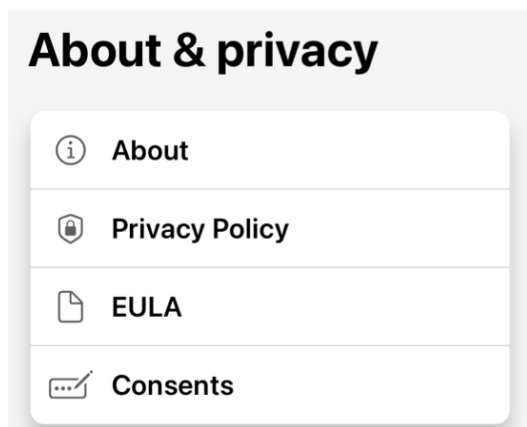


2. Dal **menu Altro** che compare: Tocca **Impostazioni App**, quindi le **impostazioni della funzione** con cui vorresti lavorare.

Info & Privacy

La tua **schermata Info & Privacy** ti permette di visualizzare informazioni sull'app, linee guida per l'utente e accordi. Includono:

- **Info**
- **Informativa sulla Privacy**
- **EULA**
- **Consensi**



Info

Ti fornisce informazioni sullo scopo dell'app e sul produttore dell'app, Starkey Laboratories, Inc.

Informativa sulla Privacy

Descrive il tuo diritto alla privacy in termini di dettagli personali o dati inseriti in quest'app. Questa informativa è in linea con le leggi sulla protezione e sulla privacy.

Info & Privacy

EULA (Licenza per utente finale)

Si tratta di un accordo con il produttore sui modi in cui puoi utilizzare l'app.

Consensi

Ti permette di rivedere e modificare le tue autorizzazioni alla condivisione di tipi di dati specifici. Ad esempio, sono necessarie alcune autorizzazioni se utilizzi l'app per interagire con terze parti, come il tuo audioprotesista o un caregiver.

Notifiche

Le notifiche sono messaggi inviati dalla tua app per avisarti di promemoria, comunicazioni di terzi e altre informazioni tempestive.

Esempi:

- Aggiornamenti dell'apparecchio acustico
- Inviti accettati (ad es., a Notifica Caduta, Hear Share)

Per accedere alle tue notifiche:

1. Nella **schermata Home**, tocca **Altro**.

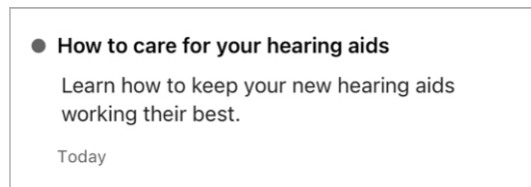


2. Nella **schermata menu Altro**, tocca l'**icona della campana** in alto a destra. Eventuali notifiche non lette sono indicate da un puntino rosso adiacente, contenente un numero. Questo numero indica la quantità di notifiche non lette disponibili.

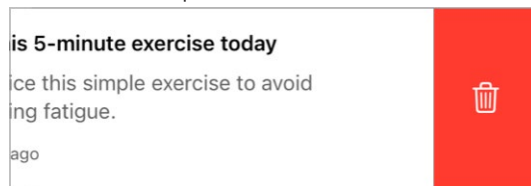


Notifiche

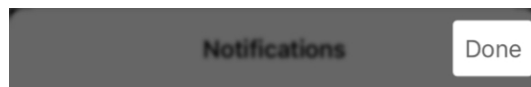
3. Viene visualizzata la **schermata Notifiche**. Le notifiche non lette sono indicate da un puntino. Per leggere **qualsiasi notifica** in forma integrale, tocca la **notifica**.



- Per eliminare una notifica, scorri la **notifica** da destra verso sinistra, quindi tocca il **pulsante Cestino** rosso che compare.



4. Al termine, tocca **Fatto**.



TeleHear

- Panoramica TeleHear
- Configura TeleHear
- Inizia una sessione a distanza di TeleHear
- Invia una richiesta di assistenza
- Prova una nuova impostazione sonora

Panoramica TeleHear

TeleHear ti permette di avere un appuntamento virtuale con il tuo audioprotesista. Inoltre, TeleHear permette al tuo audioprotesista di effettuare regolazioni a distanza dei tuoi apparecchi acustici. Può farlo utilizzando la video chat in tempo reale a due direzioni di TeleHear.

Come funziona TeleHear

Il tuo audioprotesista può fornirti un codice di accesso una tantum per questa app. Inserendo questo codice, si crea un collegamento tra te e lui, che ti consente di visualizzare le prestazioni degli apparecchi acustici e regolare i programmi dei tuoi apparecchi acustici a distanza.

Please enter the 6 character code provided by your hearing professional.

U P 4 K 8 0

Promemoria – Puoi rimuovere la tua connessione a TeleHear in qualsiasi momento.

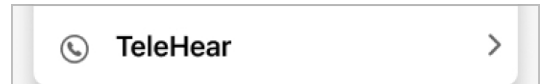
Panoramica TeleHear

Per utilizzare TeleHear:

1. Nella schermata **Home**, tocca **Altro**.



2. Nella **schermata menu Altro** che compare, tocca **TeleHear**.



Una volta ricevuto un codice di accesso e stabilita una connessione con il tuo audioprotesista, puoi partecipare a una sessione di TeleHear.

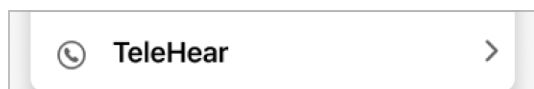
Configura TeleHear

Per configurare TeleHear:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



2. Nel **menu Altro** che compare, tocca **TeleHear**.



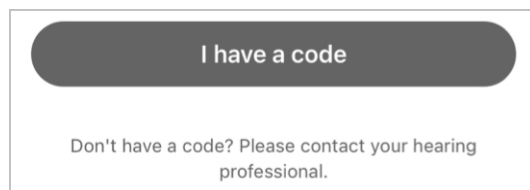
3. Tocca **Aggiungi Audioprotesista**.



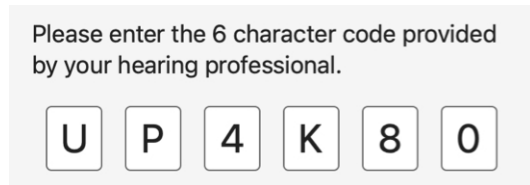
(Se la **Notifica Caduta** non è "attiva"/in uso sulla tua app, passa al **Punto 5**).

4. Viene visualizzata la **finestra di Notifica Caduta** come disabilitata, indicante che **Notifica Caduta** e **altre funzioni dell'app** verranno disabilitate temporaneamente durante la sessione TeleHear. Tocca **OK**.
5. La schermata successiva ti invita a inserire un **codice di 6 cifre** dal tuo audioprotesista. Se ce l'hai, tocca il **pulsante "Ho il codice"**. Altrimenti, contatta il tuo audioprotesista per ricevere il codice e tornare a questa schermata.

Configura TeleHear



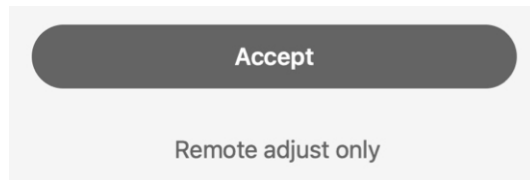
6. Inserisci il tuo **codice di 6 cifre**.



7. Tocca **1** delle 2 opzioni:
 - Tocca il **pulsante Accetta** per permettere al tuo audioprotesista di regolare i tuoi **apparecchi acustici** oltre ad accedere ai tuoi **Dati Ascolto (utilizzo e interazione)**.

OPPURE

- Tocca **Regolazione a distanza** se desideri che il tuo audioprotesista acceda ai tuoi **apparecchi acustici** solo per le regolazioni.



Configura TeleHear

Promemoria – Puoi cambiare le tue preferenze di condivisione dei dati in qualsiasi momento.

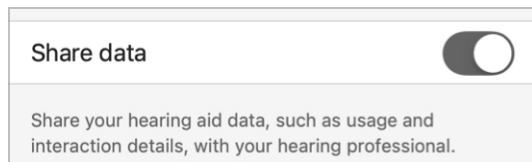
- Viene visualizzata la schermata dell'audioprotesista che mostra le informazioni di contatto dell'audioprotesista.

Utilizza questa schermata per cambiare le tue **preferenze di condivisione dei dati**. Ciò ti consente di condividere o meno i tuoi **dati di ascolto** con l'audioprotesista:

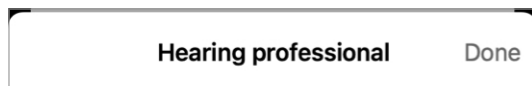
- Sposta la **levetta** a **DESTRA** per **“Condividere i dati dell’udito”**.

OPPURE

- Sposta la **levetta** a **SINISTRA** per non condividere i tuoi dati dell’udito.



- Tocca **Fatto** (in alto a destra) per continuare.

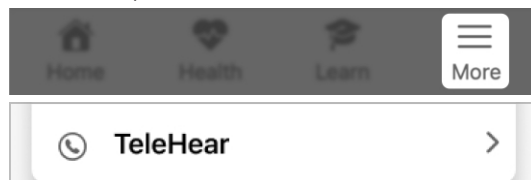


Inizia una sessione a distanza

Una volta configurato TeleHear, sei pronto a iniziare una sessione di TeleHear con il tuo audioprotesista.

Per iniziare una sessione di TeleHear:

- Collabora con il tuo audioprotesista per programmare un appuntamento per la connessione remota
- Quando arriva il momento dell'appuntamento:
 - Assicurati che i tuoi apparecchi acustici siano collegati al tuo telefono.
 - Nella **schermata Home**, tocca **Altro**. Nella **schermata menu Altro** che compare, tocca **TeleHear**.



- Nella schermata **TeleHear**, tocca il **pulsante dell'audioprotesista** con cui desideri avere una sessione. Quindi, tocca il **pulsante Inizia Sessione**.

Your hearing professional

 **Starkey Center for Excellence**

Inizia una sessione a distanza

A white rounded rectangular button with a speech bubble icon containing a video camera icon and the text "Start session".

Start session

(Se la **Notifica Caduta** non è "attiva"/in uso sulla tua app, passa al **Punto 4.**)

- Viene visualizzata la **finestra di Notifica Caduta** come disabilitata, indicante che **Notifica Caduta** e altre funzioni dell'app verranno disabilitate temporaneamente durante la sessione TeleHear. Tocca **OK**.
- Quando inizia la sessione, viene visualizzata una **finestra di dialogo** che chiede se l'app può accedere alla telecamera per la sessione:
 - Tocca **OK** se desideri che l'audioprotesista ti veda o **condivida immagini durante la sessione**.

OPPURE

- Tocca **Nega** se non desideri che l'audioprotesista ti veda o condivida immagini. TeleHear accederà solo al microfono del dispositivo.

Inizia una sessione a distanza

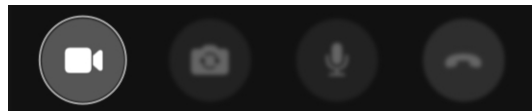
Se hai consentito all'app di accedere alla tua telecamera, la sessione avrà inizio con la telecamera anteriore **accesso**. Sullo schermo vedrai solo te fino a quando l'audioprotesista non si unisce alla sessione. L'audioprotesista apparirà sullo schermo e tu apparirai in un riquadro.

- Utilizza la tua sessione come un'opportunità per comunicare con il tuo audioprotesista mentre regola i tuoi apparecchi acustici.

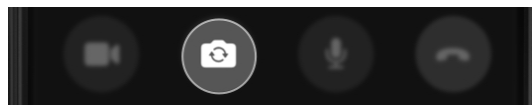
Utilizzo delle funzioni del menu inferiore:

Scorri verso l'alto dal **fondo della schermata** per vedere un **menu di comandi** che puoi utilizzare durante la sessione di programmazione remota. Le opzioni includono:

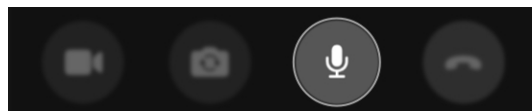
- Accensione/spengimento del video**



- Cambio tra fotocamera anteriore/posteriore del tuo telefono**

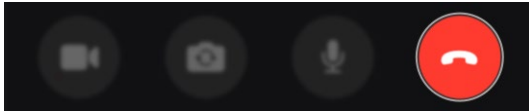


- Silenziamento/riattivazione del tuo microfono**

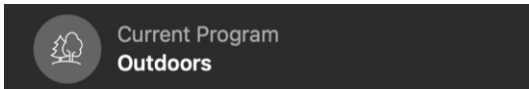


Inizia una sessione a distanza

- Possibilità di terminare la sessione in qualsiasi momento



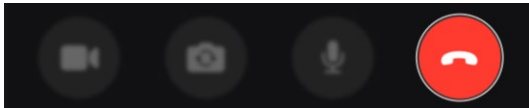
- Visualizzazione del programma attualmente in uso



- Livelli della batteria degli apparecchi acustici



6. Al completamento della tua sessione, tocca il **pulsante Fine Sessione** (icona del telefono rossa).



7. Viene visualizzata una **finestra di dialogo** che chiede se vuoi davvero terminare la sessione. Tocca **Sì**.

Invia una richiesta di assistenza

In caso di problemi di suono con gli apparecchi acustici, puoi ricevere assistenza remota dal tuo audioprotesista inviando una richiesta di aiuto tramite TeleHear.

Nota: Prima di dare inizio a una richiesta di aiuto, assicurati che TeleHear sia stato configurato nella tua app. (Vedi la **sezione Panoramica di TeleHear**.)

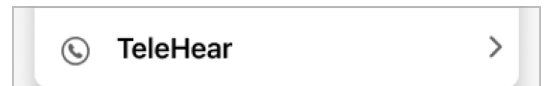
Promemoria – Prima di inviare una richiesta di aiuto, si consiglia di eseguire l'autodiagnosi per verificare che gli apparecchi acustici siano funzionanti.

Per inviare una richiesta di aiuto:

1. Nella **schermata Home**, tocca **Altro**.




2. Dal **menu Altro**, tocca **TeleHear**.



3. Nella parte inferiore della **schermata TeleHear** in **"Richiesta Aiuto"**, tocca Nuova richiesta di assistenza.

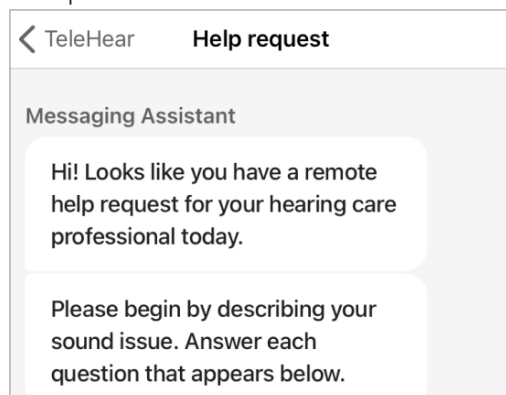
Help request

Before you request help, it is recommended that you run Self Check first to confirm your hearing aids are in working order.

 New help request

Invia una richiesta di assistenza

4. Viene visualizzata la **schermata Richiesta Aiuto**. Leggi il **messaggio** di introduzione dell'**Assistente Messaggi**, quindi tocca **Inizia**.



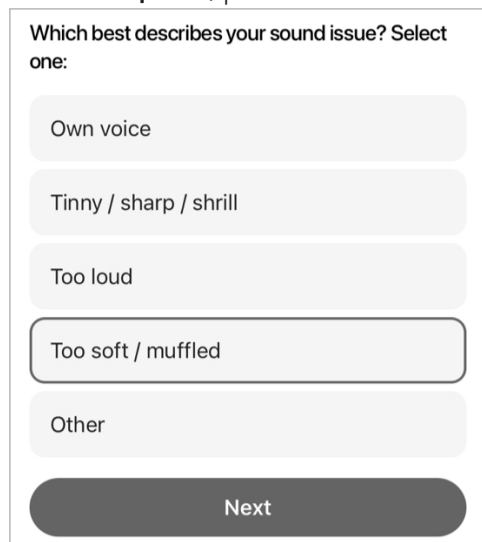
TeleHear Help request

Messaging Assistant

Hi! Looks like you have a remote help request for your hearing care professional today.

Please begin by describing your sound issue. Answer each question that appears below.

5. Viene visualizzata la **1a domanda: Quale delle seguenti descrive meglio il tuo problema acustico?** Seleziona **una risposta**, poi tocca **Continua**.



Which best describes your sound issue? Select one:

Own voice

Tinny / sharp / shrill

Too loud

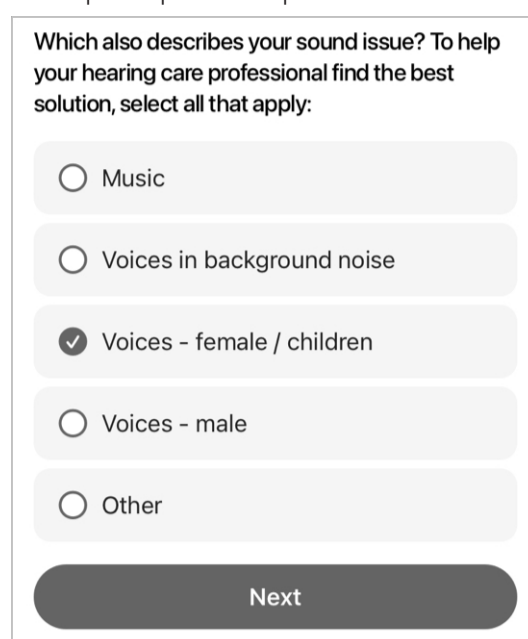
Too soft / muffled

Other

Next

Invia una richiesta di assistenza

6. Viene visualizzata la **2a domanda***: **Quale altra opzione descrive il tuo problema acustico?** Seleziona tutte le risposte pertinenti poi tocca **Continua**.



Which also describes your sound issue? To help your hearing care professional find the best solution, select all that apply:

Music

Voices in background noise

Voices - female / children

Voices - male

Other

Next

7. Viene visualizzata la **3a domanda: Quale programma necessita di regolazione per il problema acustico?** Seleziona tutte le risposte pertinenti poi tocca **Continua**. (Potrebbe essere necessario scorrere in basso per vedere tutti i tuoi programmi).

*Le domande possono variare in base alle selezioni.

Invia una richiesta di assistenza

Which program needs adjusting for the sound issue? Select all that apply:

Personal

Outdoor

Meeting

Car

Next

8. Viene visualizzata la **4a domanda**: **Quale apparecchio acustico necessita di regolazione per il problema acustico?** Seleziona una risposta poi tocca **Continua**.

Which hearing aid needs adjusting for the sound issue?

Left

Right

Both

Next

Invia una richiesta di assistenza

9. L'**Assistente Messaggi** chiede se hai altri dettagli riguardo il tuo problema acustico di cui vorresti informare il tuo audioprotesista:


Messaging Assistant

Thank you for describing your sound issue.

If there are any other details you'd like your hearing care professional to know, please send in a message below.

If not, complete this help request.

- Se **sì**, digita un **messaggio** nel **campo** nella parte inferiore della schermata. Poi, tocca **Invia**.

Write a message... 

- Se **no**, tocca il pulsante **Completa richiesta di assistenza**.

Complete help request

La tua richiesta di aiuto TeleHear è completa e il tuo audioprotesista ti risponderà appena possibile.

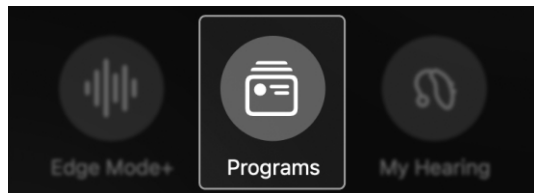
Prova una nuova impostazione sonora

A seguito della tua richiesta di aiuto TeleHear, il tuo audioprotesista ti fornirà un'impostazione modificata ai tuoi apparecchi acustici, quindi ti avviserà per provarli.

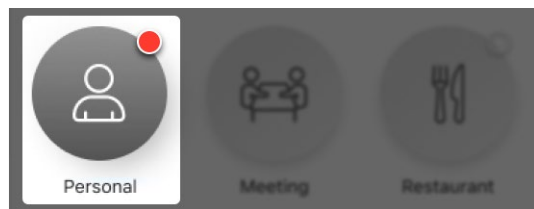
Dopo il confronto con la tua impostazione sonora precedente, avrai l'opportunità di salvarla, rifiutarla e/o richiedere altre modifiche. Una volta completata l'operazione e risolti i problemi, la tua richiesta di aiuto risulta completa.

Per provare una nuova impostazione sonora:

1. Nella **schermata Home**, tocca **Programmi**.

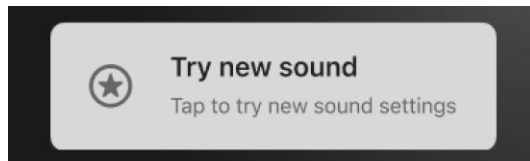


2. Viene visualizzato il **menu Programmi**. Tocca il **programma modificato** dal tuo audioprotesista. È indicato da un **puntino rosso** sull'icona del programma.

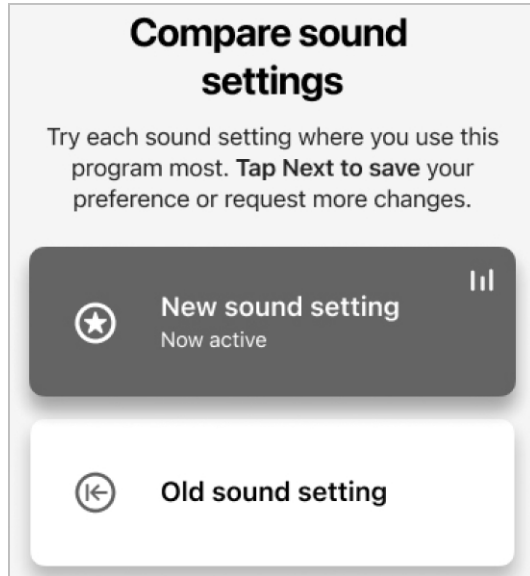


Prova una nuova impostazione sonora

3. Ti porterà alla **schermata Home**, dove vedrai un **pulsante Prova nuovi suoni**. Tocca **questa voce**.



4. Viene visualizzata la schermata **Paragona le impostazioni sonore**. Ascolta e confronta la nuova impostazione sonora con la tua impostazione precedente (corrente) toccando **ciascun pulsante in questione**.



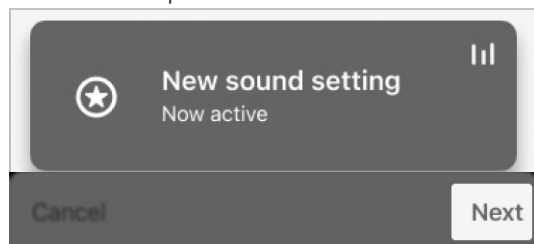
Prova una nuova impostazione sonora

Ora hai **2 scelte**:

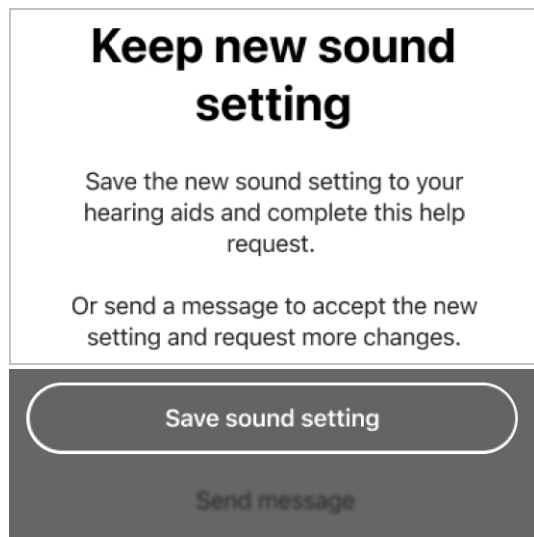
- Mantieni le **nuove impostazioni sonore**.
- Mantieni le **vecchie impostazioni sonore**.

Per mantenere le nuove impostazioni sonore:

1. Tocca il **pulsante Nuove impostazioni sonore**, quindi tocca **Continua**.

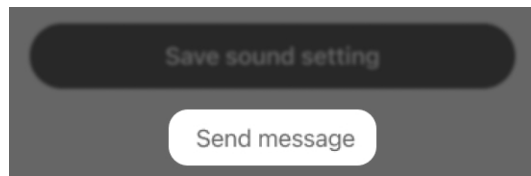


2. Viene visualizzata la **schermata Mantieni le nuove impostazioni sonore**. Tocca **Salva impostazioni sonore**.



Prova una nuova impostazione sonora

Nota: Se desideri inviare un messaggio per richiedere ulteriori modifiche, tocca **Invia Messaggio**. Questo ti riporterà alla **schermata Richiesta Aiuto TeleHear**, dove potrai digitare e inviare la tua **richiesta**.



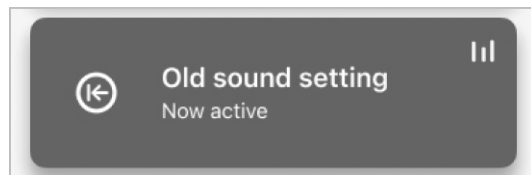
3. L'app ti informa che sta apportando modifiche ai tuoi apparecchi acustici, quindi completa la tua richiesta di aiuto. Puoi ora iniziare a utilizzare le tue **nuove impostazioni sonore (programma)**.



OPPURE

Per mantenere le vecchie impostazioni sonore:

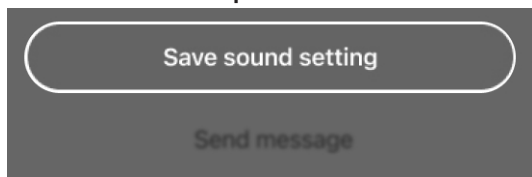
1. Tocca il **pulsante Vecchie impostazioni sonore**, quindi tocca **Continua**.



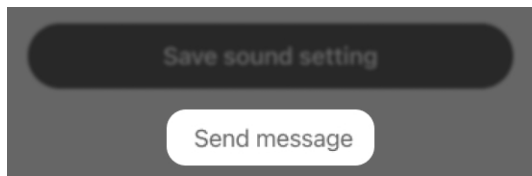
Prova una nuova impostazione sonora



- Viene visualizzata la **schermata Mantieni le vecchie impostazioni sonore**. Tocca **Salva impostazioni sonore**.



Nota: Se desideri inviare un messaggio per richiedere ulteriori modifiche, tocca **Invia Messaggio**. Questo ti riporterà alla **schermata Richiesta Aiuto TeleHear**, dove potrai digitare e inviare la tua **richiesta**.



- L'app ti informa che sta apportando modifiche ai tuoi apparecchi acustici, quindi completa la tua richiesta di aiuto. Ora puoi continuare a utilizzare le tue **vecchie impostazioni sonore (programma)**.

Making program changes to your hearing aids

This could take up to 5 seconds.

Promemoria

- Panoramica Promemoria
- Crea un promemoria
- Modifica un promemoria
- Completa un promemoria

Panoramica Promemoria

Imposta promemoria da trasmettere attraverso gli apparecchi acustici. Questo può aiutarti a tenere traccia di attività importanti, appuntamenti e altro, senza doverti ricordare tutto.

Imposta promemoria per:

- **Prendere un farmaco/ripetere ricette mediche**
- **Pulire gli apparecchi acustici**
- **Prendere un appuntamento**
- **Fare esercizio e altro**

Crea un promemoria

Per configurare un nuovo promemoria:

1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



2. Viene visualizzata la **schermata Altro**. Tocca **Promemoria**.



Nota: Se è la prima volta che ti trovi nella **sezione Promemoria**, verrà visualizzata una **schermata di Benvenuto**. Leggila per scoprire di più sui Promemoria, quindi prosegui con il **Punto 3**.

3. Nella **schermata Promemoria** che compare:
 - Scegli un **promemoria campione** dall'elenco. Questo sarà il **titolo** del tuo nuovo promemoria e verrà compilato automaticamente nella schermata seguente.

Take medication

Make appointment

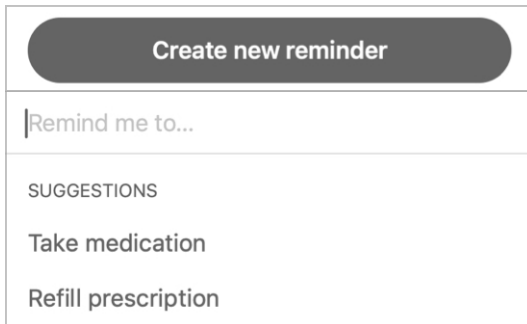
Clean hearing aids

Refill prescription

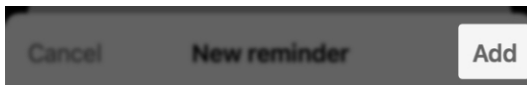
Crea un promemoria

OPPURE

- Tocca il **pulsante Crea un nuovo promemoria** per personalizzare il tuo promemoria personale. Nella schermata seguente, digita un **titolo** per il tuo promemoria nello **spazio vuoto** in alto. (Hai sempre l'opzione di scegliere un **promemoria campione** anche qui.)

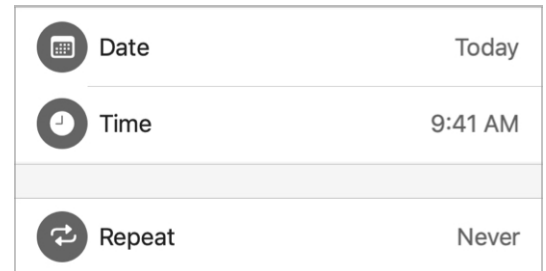


4. Tocca **Aggiungi** nella parte superiore della schermata.




5. Nella **schermata successiva**, seleziona le **opzioni di orario** per i tuoi promemoria e segui le indicazioni per ciascuno. Le opzioni includono:
 - **Data (mese, giorno, anno)**
 - **Ora**
 - **Ripeti (la frequenza con cui si ripete il promemoria)**

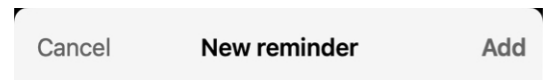
Crea un promemoria



6. Sposta la **levetta Promemoria sonoro a DESTRA** o a **SINISTRA**. Questo ti offre la possibilità di trasmettere oralmente il promemoria ai tuoi apparecchi acustici, o di non farlo.



7. Nella parte superiore della schermata, tocca **Aggiungi** per salvare il tuo promemoria.



Modifica un promemoria

Per modificare un promemoria esistente:

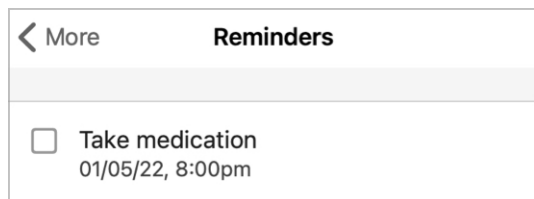
1. Nella schermata **Home**, tocca il pulsante **Altro**.



2. Nella schermata **Altro** che compare, tocca **Promemoria**.

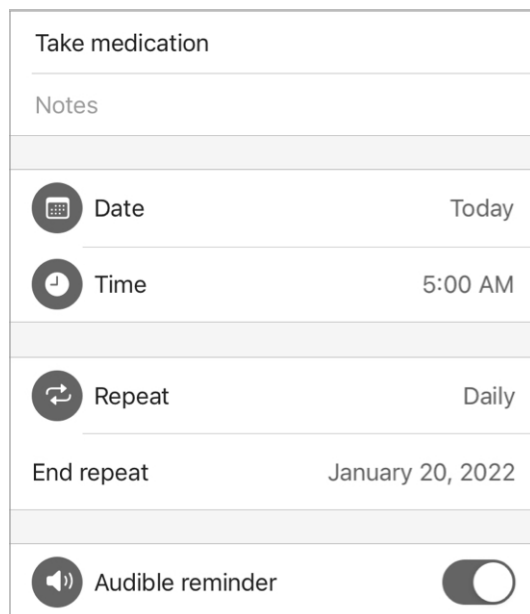


3. Viene visualizzato un **elenco di tutti i tuoi promemoria**. Tocca il **promemoria che desideri modificare**.

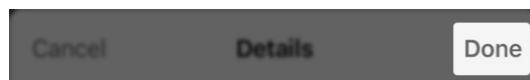


4. Tocca la schermata **Dettagli**, digita o tocca le **opzioni che desideri modificare**. Puoi anche attivare/disattivare il **Promemoria sonoro** spostando la **levetta a DESTRA** o a **SINISTRA**, se lo desideri.

Modifica un promemoria



5. Al termine della modifica, tocca **Fatto** per salvare il tuo **promemoria aggiornato**.



Completa un promemoria

Per marcare un promemoria come “completo”, al termine dell’attività del promemoria:

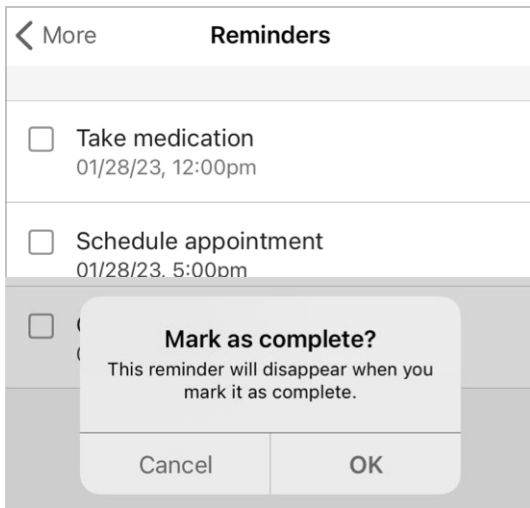
1. Nella **schermata Home**, tocca il **pulsante Altro**.



2. Nella **schermata Altro** che compare, tocca **Promemoria**.

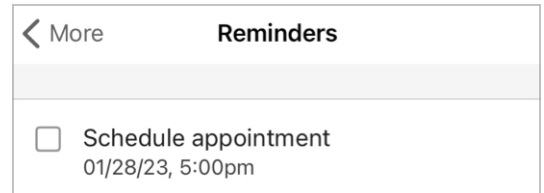


3. Dall’**elenco dei tuoi promemoria**, seleziona la **casella di spunta** accanto a qualsiasi promemoria evidenziato in rosso. Questo significa che il promemoria è stato fornito ma non marcato come “completo”.



Completa un promemoria

4. Dopo aver marcato l’attività come completa selezionando la **casella di spunta**, il promemoria evidenziato scompare dall’elenco dei promemoria.



Smart Assistant

Smart Assistant

Smart Assistant ti consente di ottenere assistenza a mani libere usando la voce. Fai domande o pronuncia i comandi per controllare le impostazioni degli apparecchi acustici, impostare promemoria e altro.

Smart Assistant può aiutarti a:

- **Risolvere i problemi** con gli apparecchi acustici o gli accessori
- **Cambiare volume, programmi, promemoria** e altro
- **Trova il Mio Telefono** (Pronuncia parole come “Trova il mio telefono” oppure “Ho perso il mio telefono” e Smart Assistant può aiutarti a trovarlo facendo squillare la suoneria del tuo telefono, rivelandone la posizione. Anche se il tuo telefono è bloccato o silenzioso).

Per utilizzare Smart Assistant:

1. Nella schermata **Home**, tocca l'**icona Smart Assistant (microfono)** nell'angolo in alto a destra della schermata.



Smart Assistant

OPPURE

Se hai il **Controllo a Tocco** impostato su Smart Assistant, **tocca due volte il tuo apparecchio acustico**. Sentirai un **suono** attraverso i tuoi apparecchi acustici quando Smart Assistant è in ascolto.

2. Usa **la tua voce** per fare una **domanda** oppure pronuncia un **comando**. Il linguaggio non deve essere specifico. Esempi: “Alza il volume”.

Smart Assistant esegue il **comando** o cerca una **risposta** alla domanda nei file della guida dell'app o nei servizi Internet o basati su cloud.

Le **risposte** possono apparire come:

- Informazioni di file di assistenza sullo schermo (da quest'app)
- Risposte verbali attraverso gli apparecchi acustici

Traduzione

Traduzione

La **Traduzione** ti permette di comunicare facilmente con qualcuno che parla una lingua diversa. Invia un messaggio tradotto e ricevi una risposta tradotta trasmessa ai tuoi apparecchi acustici.

Come funziona la Traduzione

Scegli la tua lingua e quella dell'altra persona in questa app. Quindi, parla nel tuo telefono. Questa app traduce le tue parole e le visualizza come testo nella lingua dell'altra persona.

Quando l'interlocutore vede il tuo messaggio nella sua lingua, può rispondere nel tuo telefono utilizzando la voce.

Quindi l'app traduce le sue parole e le trasmette ai tuoi apparecchi acustici nella tua lingua.

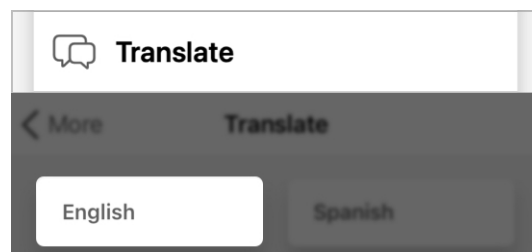
Per utilizzare la Traduzione:

1. Nella **schermata Home**, tocca **Altro**.

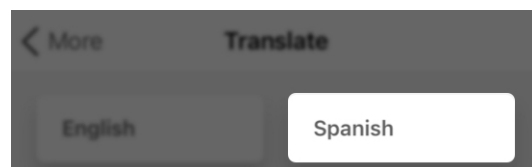


2. Nella **schermata menu Altro** che compare, tocca **Traduzione**. Il **selettore della lingua** a sinistra è impostato per default sulla lingua del tuo telefono. Questa è la lingua che parli attualmente.

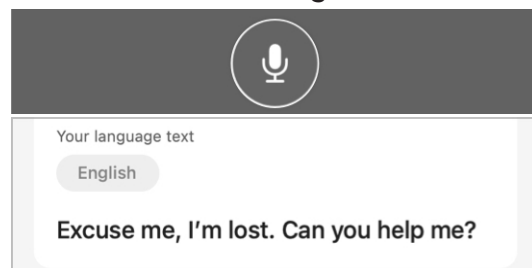
Traduzione



3. Utilizzando il **selettore della lingua** a destra, seleziona **la lingua che desideri tradurre**.

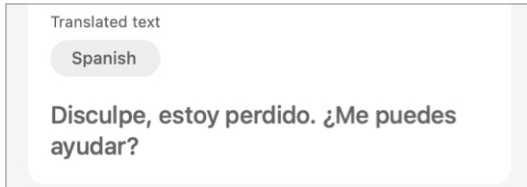


4. Tocca l'**icona del microfono** e inizia a parlare nel microfono del telefono. L'app riconosce la tua lingua e la visualizza nella **prima casella**, "Il testo nella tua lingua".

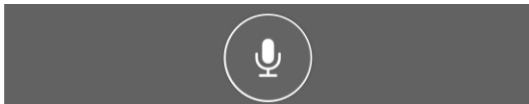


Traduzione

5. **Il testo nella tua lingua** viene immediatamente tradotto e visualizzato nella **seconda casella**, **“Testo Tradotto”**.



6. Puoi mostrare il testo tradotto alla persona che parla l'altra lingua. Quando risponde parlando nel tuo telefono, l'app mostra le sue parole. Inoltre, sentirai il testo tradotto trasmesso attraverso i tuoi apparecchi acustici nella tua lingua.
7. Per interrompere la traduzione, tocca nuovamente l'**icona del microfono**.



Trascrizione

Trascrizione

La **Trascrizione** ti consente di vedere le parole pronunciate sotto forma di testo visualizzato sul tuo telefono. Utilizza questa funzione per trascrivere conversazioni o note vocali.

Come funziona la Trascrizione

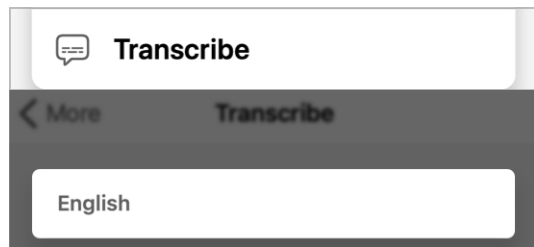
Quando tu o altri parlate nel tuo telefono, l'app visualizza le parole sotto forma di testo sullo schermo. Inoltre, puoi salvare, copiare e inviare come messaggio o e-mail il testo trascritto.

Per utilizzare la Trascrizione:

1. Nella **schermata Home**, tocca **Altro**.



2. Nella **schermata menu Altro** che compare, tocca **Trascrizione**. Il **selettore della lingua** è impostato per default sulla lingua del tuo telefono. Questa è la lingua che parli attualmente.



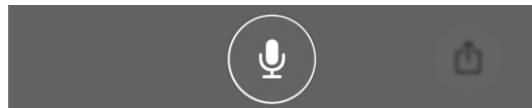
Trascrizione

3. Tocca l'**icona del microfono**:

- Parla nel microfono del telefono.

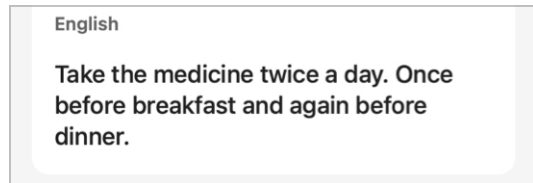
OPPURE

- Posiziona il telefono vicino a chi sta parlando.

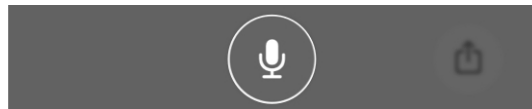


La funzione Trascrizione immediatamente "ascolta" per captare parole. Mentre "ascolta" le parole, la Trascrizione le visualizza sotto forma di testo sul tuo telefono per la lettura.

4. Il testo continua ad essere visualizzato e lo schermo scorre mentre vengono acquisite le parole.

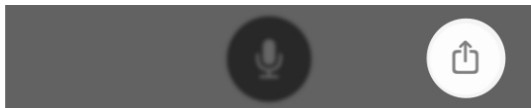


5. Per interrompere la trascrizione, tocca nuovamente l'**icona del microfono**.



Trascrizione

6. Per salvare o condividere la trascrizione (per messaggio di testo o e-mail), tocca l'**icona quadrata "condividi"** in basso a destra nella schermata. Viene visualizzato un **menu di condivisione**, che ti offre opzioni per salvare, condividere e copiare.



Linee guida aggiuntive

- Informazioni sulla sicurezza
- Informazioni sulla normativa

Informazioni sulla sicurezza

Siamo tenuti per legge a formulare le seguenti avvertenze:

⚠ AVVERTENZA: Per la sicurezza e il corretto utilizzo, raccomandiamo di familiarizzare con il software di applicazione. Risorse aggiuntive come guide all'applicazione dettagliate e corsi online sono disponibili sul sito.

Presta particolare cautela nella configurazione dello stimolo per l'acufene, assicurandoti che il livello di stimolo non superi un livello confortevole per il paziente.

Utilizza precauzioni con l'applicazione di uno strumento elettrico in cui la massima capacità di pressione sonora supera 132 dB SPL, poiché potresti rischiare di causare danni all'udito del paziente in questione.

Segui le istruzioni per rimuovere gli apparecchi acustici dall'orecchio del paziente per determinate procedure, come l'aggiornamento del firmware.

Qualsiasi incidente grave in relazione all'apparecchio Starkey deve essere segnalato al rappresentante locale di Starkey e all'autorità competente dello stato membro in cui si risiede. Un incidente grave consiste in un qualsiasi malfunzionamento, deterioramento delle caratteristiche e/o delle prestazioni del dispositivo, o nell'inadeguatezza del manuale di istruzioni del dispositivo o delle etichette che potrebbe condurre alla morte o a un grave deterioramento dello stato di salute dell'utente o potrebbe farlo in caso si ripettesse.

Uso previsto

L'Applicazione mobile per apparecchi acustici è un dispositivo medico software inteso a consentire a un utente di controllare a distanza le funzioni di volume, selezione della memoria, silenziamento/riattivazione del suono, avvio/arresto dello streaming di contenuti e mascheramento dell'acufene degli apparecchi acustici wireless da 2,4 GHz di Starkey. Fornisce inoltre un'interfaccia per il telefono per questi apparecchi acustici e consente all'utente di utilizzare il proprio dispositivo iOS o Android come dispositivo di trasmissione audio.

Indicazioni per l'uso

L'Applicazione mobile per apparecchi acustici è un programma opzionale indicato per i pazienti che usano apparecchi acustici wireless Starkey da 2,4 GHz e che desiderano utilizzare un dispositivo iOS o Android come telecomando, interfaccia per telefono cellulare o dispositivo di streaming multimediale.

Informazioni sulla normativa

FABBRICANTE
Starkey Laboratories Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, Minnesota - MN 55344 - USA



MANDATARIO
Starkey Laboratories GmbH Weg beim
Jäger 218-222 22335 Hamburg -



IMPORTATORE
Starkey Italy S.r.l.
Via Lombardia, 2A - 20068 Peschiera
Borromeo (MI) - Italia



Consultare il manuale utente



Medical Device

⚠ NON DISPERSERE NELL'AMBIENTE: PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO FARE RIFERIMENTO AL SUO Audioprotesista DI FIDUCIA. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche.

Il simbolo Cassonetto Barrato (RAEE) che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano misto, ma come rifiuto differenziato. Per un corretto trattamento, recupero, smaltimento e riciclo, portare tali prodotti ai punti di raccolta designati, in alternativa è possibile restituire il prodotto al rivenditore di fiducia, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimossi dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni contenute nelle istruzioni d'uso. Lo smaltimento corretto del prodotto e delle pile/accumulatori favorirà la conservazione, la salute e protezione dell'uomo e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni consultare il proprio comune di residenza o il punto di raccolta più vicino per conferire gratuitamente l'apparecchiatura e le pile/accumulatori giunti a fine vita. In caso di smaltimento non corretto sono previste sanzioni, in base alle leggi nazionali.

CE
2797



Per accedere a una versione elettronica di questa guida per l'utente, visita la pagina <https://i.strky.co/my-userguide/en>.

Per informazioni su come proteggiamo i dati degli utenti, visita la pagina www.starkey.com/privacy-and-terms.

Android e Google Play sono marchi commerciali Google LLC. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Starkey.

L'utilizzo di un badge Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per la connessione specifica al/ai prodotto/i Apple indicato/i nel badge ed è stato certificato dallo sviluppatore per conformarsi agli standard di performance Apple. Apple non è responsabile per il funzionamento di questo dispositivo né della sua conformità con gli standard di sicurezza e normativi. Apple, il logo Apple e App Store sono marchi commerciali di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. iOS è un marchio commerciale o un marchio commerciale registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è concesso in licenza.

TeleHear, Hear Share e Edge Mode sono marchi commerciali di Starkey Laboratories, Inc.

Tutti i nomi commerciali e i marchi commerciali sono proprietà dei rispettivi proprietari.

©2023 Starkey Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati 8/23 BKLT3162-01-IT-XX

Brevetto: www.starkey.com/patents